



Universidad Nacional Autónoma de México
Colegio de Ciencias y Humanidades
Área de Talleres de Lenguaje y Comunicación

Programas de Estudio
de Comprensión
de Lectura en
Inglés I al IV



ÍNDICE

PRESENTACIÓN	3
DATOS DE LA MATERIA	5
PRESENTACIÓN DE LOS PROGRAMAS DE COMPRENSIÓN DE LECTURA I – IV	10
PROGRAMA DE INGLÉS I	12
UNIDAD I	13
UNIDAD II	16
UNIDAD III	18
UNIDAD IV	20
PROGRAMA DE INGLÉS II	21
UNIDAD I	22
UNIDAD II	25
UNIDAD III	27
UNIDAD IV	29
PROGRAMA DE INGLÉS III	31
UNIDAD I	32
UNIDAD II	34
UNIDAD III	38
UNIDAD IV	40
PROGRAMA DE INGLÉS IV	42
UNIDAD I	43
UNIDAD II	45
UNIDAD III	49
UNIDAD IV	51
GLOSARIO DE TÉRMINOS Y CONCEPTOS	53
SUPLEMENTO DE LOS PROGRAMAS DE COMPRENSIÓN DE LECTURA EN INGLÉS I, II, III Y IV	62
MARCO TEÓRICO QUE SUSTENTA LOS PROGRAMAS DE COMPRENSIÓN DE LECTURA EN INGLÉS I AL IV	63
COMISIÓN DE REVISIÓN Y AJUSTE DE LOS PROGRAMAS DE ESTUDIO DE COMPRENSIÓN DE LECTURA EN INGLÉS I y II	86

PROGRAMAS DE INGLÉS I, II, III Y IV

PRESENTACIÓN

El modelo educativo del Colegio de Ciencias y Humanidades, desde su creación, se caracteriza por cuatro ejes o elementos estructurales: la noción de cultura básica, la organización académica por áreas, el alumno como responsable de su formación y el profesor como orientador del proceso de aprendizaje. Su propuesta pedagógica se basa en los postulados de *aprender a aprender, aprender a hacer y aprender a ser*.

El Plan de Estudios Actualizado (PEA, 1996) enfatiza la importancia de la adquisición de una cultura básica, orientada a que el alumno se apropie de un conjunto de principios, de elementos productores del saber y del hacer. Su utilización le permitirá adquirir mayores y mejores saberes y prácticas. Tales elementos son conocimientos, pero sobre todo habilidades de trabajo intelectual, propias de los distintos campos del saber, así como aptitudes de reflexión sistemática, metódica y rigurosa.

En el concepto de cultura básica se considera al alumno como alguien capaz de aprender por sí mismo, formarse un juicio, defender sus puntos de vista y argumentar acerca de su posición. La adquisición de esta cultura proveerá a los estudiantes de conceptos, habilidades y valores que podrán utilizar en situaciones presentes, futuras y les permitirá acceder a diferentes fuentes del conocimiento por sí mismos.

En síntesis, según el modelo educativo del Colegio, a su egreso, el alumno:

- ✍ aprende por sí mismo, posee habilidades generales del trabajo intelectual y los conocimientos específicos que le permiten adquirir o construir otros y generar estrategias propias para lograr aprendizajes cada vez más complejos;
- ✍ relaciona los conocimientos que adquiere en cada disciplina con los de otras y los transfiere a otros campos de conocimiento;

- ✍ busca información... lo que se concreta en habilidades como la lectura adaptada a la naturaleza de los textos...[y] la investigación documental;
- ✍ formula hipótesis y las somete a verificación;
- ✍ desarrolla un pensamiento reflexivo, crítico;
- ✍ comprende e interpreta textos... necesarios para sus estudios actuales y superiores, así como para una inserción en la cultura de nuestro tiempo, a través del ejercicio de las habilidades fundamentales de leer.¹

En concomitancia con el modelo educativo del Colegio, la materia de Inglés, cuyo núcleo es la comprensión de lectura en esta lengua, incide en la formación de cultura básica del alumno ya que, le ayudará tanto a desarrollar habilidades como a adquirir los conocimientos que le permitan resolver problemas de construcción de significado, a partir de su lectura en la lengua inglesa. También fomentará su reflexión acerca del proceso de lectura y de su aprendizaje, a fin de establecer sus propias estrategias para abordar textos en inglés que lo lleven a su autonomía como lector en lengua extranjera, lo cual le abrirá la consulta de bibliografía en este idioma.

La comprensión de lectura de textos escritos en lengua extranjera incidirá en el campo de las actitudes, por medio de la apreciación de lo propio a través de la confrontación cultural. De igual manera, favorecerá la ampliación de una conciencia crítica que lo conduzca a valorar lo leído y a respetar lo diferente.

¹ PLAN DE ESTUDIOS ACTUALIZADO, 1996 Colegio de Ciencias y Humanidades. Unidad Académica del Ciclo de Bachillerato. p. 68-70.

OBJETIVO DE LA MATERIA

El objetivo general de la materia es desarrollar en el alumno las habilidades y estrategias necesarias para leer y comprender textos auténticos en inglés, así como manejar la información obtenida para satisfacer sus necesidades académicas.

PROPÓSITO DE LOS CURSOS DE INGLÉS

Los cursos están orientados hacia la práctica de la comprensión de lectura en inglés, concebida como un proceso activo que establece una forma de comunicación, en la que el lector reconstruye en su mente lo expresado por el autor. Por esta razón, en cada nivel se presentan los aspectos considerados básicos, con el propósito de que los alumnos desarrollen, a lo largo de los cuatro cursos, las habilidades necesarias para dar sentido a lo que leen en lengua inglesa.

ORIENTACIÓN PARTICULAR DE LAS ASIGNATURAS

COMPRENSIÓN DE LECTURA EN INGLÉS I

En esta asignatura, se introduce al alumno a las estrategias y habilidades básicas de la comprensión que los lectores eficientes utilizan continua y repetidamente con todo tipo de textos. Asimismo, se lleva al estudiante a percibir el texto como un todo, conformado a partir de diversos elementos. De igual manera, el alumno adquiere conocimientos básicos sobre la lengua inglesa y su discurso escrito, aspectos empleados de manera recurrente en documentos de lectura en inglés.

Se acepta que la comprensión en este nivel es parcial y que el alumno se apoya considerablemente en el contexto, en sus conocimientos previos del tema, de la lengua materna e inglesa, y en la presentación (formato) del texto.

CONTENIDOS TEMÁTICOS

- ✍ Sensibilización al proceso de lectura en lengua extranjera.
- ✍ Estrategias de lectura.
- ✍ Estrategias de vocabulario.
- ✍ Lecturas: de ojeada, selectiva, de búsqueda.
- ✍ Organización textual: cohesión (referencia anafórica).
- ✍ Aspectos lingüísticos.

INGLÉS II

El alumno progresa en el uso de las estrategias de lectura en lengua inglesa, las cuales, conjuntamente con la práctica de las lecturas de ojeada, selectiva y de búsqueda, le sirven de apoyo para iniciar la lectura detallada.

A lo largo de este curso, se proporcionan al alumno herramientas para pasar de la lectura fragmentaria a la detallada. El estudiante inicia el desarrollo de sus habilidades en el manejo de la organización textual de un material de lectura en inglés: la identificación de las ideas principal y secundarias en párrafos o textos cortos; enumeración, secuencia y cronología, para el logro de una comprensión más íntegra de textos escritos en inglés. De manera paralela, amplía sus conocimientos de la lengua inglesa y su habilidad para precisar el significado de las ideas que conforman un texto.

Asimismo, reconoce la función de los organizadores gráficos de un texto, para apoyar su comprensión de lectura y hace paráfrasis en español, para explicar las ideas de un párrafo o texto corto en inglés.

CONTENIDOS TEMÁTICOS

- ✍ Estrategias de lectura.
- ✍ Lecturas: de ojeada, selectiva, de búsqueda, detallada a nivel de párrafo o texto corto.
- ✍ Organización textual: coherencia (idea principal/secundarias, en párrafos o textos cortos y enumeración/secuencia/cronología).
- ✍ Habilidades académicas: reconocimiento de la función de los organizadores gráficos y paráfrasis, en español, de las ideas de un párrafo o texto corto.
- ✍ Estrategias de vocabulario.
- ✍ Aspectos lingüísticos.

INGLÉS III

En este curso, el alumno practica la lectura detallada de textos, la que le permite incursionar en el campo de la organización textual de manera más amplia que en el nivel anterior. Se le proporcionan herramientas para establecer relaciones intratextuales en el discurso escrito, a través de la referencia anafórica y conectores; distinguir la introducción/desarrollo/conclusión; identificar las ideas principales y secundarias, así como las relaciones entre ellas.

El alumno avanza en la decodificación del discurso escrito, sus conocimientos de cursos anteriores sobre la lengua inglesa se fortalecen y esto facilita la integración simultánea de los nuevos contenidos lingüísticos que se proponen.

Las habilidades académicas se enriquecen con la elaboración y manejo de diferentes tipos de organizadores gráficos -tablas, cuadros, diagramas y gráficas- lo que contribuye a que haga parafrasee el contenido de los textos leídos.

CONTENIDOS TEMÁTICOS

- ✍ Estrategias de lectura.
- ✍ Lecturas: de ojeada, selectiva, de búsqueda, detallada a nivel de texto.
- ✍ Organización textual: cohesión; coherencia (introducción/desarrollo/conclusión; ideas principal y secundarias a nivel de texto).
- ✍ Habilidades académicas: elaboración de organizadores gráficos y paráfrasis, en español, de las ideas de un texto.
- ✍ Estrategias de vocabulario.

INGLÉS IV

En este semestre, el alumno utiliza las habilidades, capacidades y conocimientos adquiridos con anterioridad para consolidar la lectura detallada, lo que le permite abordar aspectos relacionados con la lectura crítica: diferenciar hechos de opiniones para comprobar la credibilidad de lo expresado por el autor y reconocer la intención de su escrito. Asimismo, integra a los aprendizajes anteriores las habilidades académicas de elaboración de mapas conceptuales y resúmenes. Finalmente, emplea, de manera autónoma, las lecturas de ojeada, selectiva, de búsqueda y detallada conforme a diferentes propósitos de lectura.

CONTENIDOS TEMÁTICOS

- ✍ Estrategias de lectura.
- ✍ Lecturas: de ojeada, selectiva, de búsqueda, detallada de un texto, crítica.
- ✍ Hechos y opiniones.
- ✍ Intención del autor.
- ✍ Habilidades académicas: elaboración de mapas conceptuales y resúmenes.
- ✍ Estrategias de vocabulario.
- ✍ Aspectos lingüísticos.

PRESENTACIÓN DE LOS PROGRAMAS DE COMPRENSIÓN DE LECTURA I – IV

Cada curso está orientado por un objetivo general e integrado por cuatro unidades y, a su vez, cada una de ellas, por un propósito (lo que el alumno logra al finalizarla). La suma de los cuatro propósitos se refleja en el objetivo general de cada curso. El tiempo para cada unidad se estipuló conforme a la extensión y dificultad de los contenidos temáticos que la integran. También se consideró un bloque de seis horas para evaluaciones y ajustes. El conjunto de las cuatro unidades cubre el tiempo asignado para un semestre lectivo.

Los programas se presentan en un formato único para todas las materias, El contenido general se distribuye en tres apartados (columnas), a saber: *Aprendizajes*, *Estrategias de enseñanza-aprendizaje* y *Temática*. Al final de cada unidad, se incluye una sugerencia de evaluación.

Por *Aprendizajes* se entiende los logros esperados que articulan las habilidades intelectuales y los contenidos, es decir, lo que el alumno sabe, es capaz de hacer y valorar con el manejo del contenido temático. Los aprendizajes se especifican en primer lugar con el objeto de orientar a los profesores a que privilegien el desarrollo de habilidades en los alumnos, más que la adquisición de conocimientos *per se*.

Las *Estrategias de enseñanza-aprendizaje* se refieren a la combinación de una serie de procedimientos (trabajo del profesor, acciones del alumno, manejo de materiales y recursos, organización del grupo, entre otros) que se organizan en actividades para alcanzar los aprendizajes.

Las estrategias están redactadas a manera de sugerencias didácticas para las etapas de presentación y ejercitación y son sólo algunos ejemplos de cómo trabajar los contenidos con los alumnos. No se debe entender que sólo a través de las propuestas incluidas se logra el propósito de cada una de las unidades, y menos el objetivo general de cada curso.

Estas sugerencias representan un punto de referencia para la planeación docente, en la que el profesor, con base en las necesidades de los alumnos, selecciona y diseña las más convenientes para cada etapa del proceso de enseñanza-aprendizaje.

Los *aprendizajes* y las *estrategias* aluden a los tipos de contenido, a saber, declarativo, procedimental y actitudinal. Estos últimos, de los que el profesor debe ser ejemplo, son entre otros, respeto, tolerancia, solidaridad, creatividad, cooperación, responsabilidad, y se desarrollan en los alumnos mediante su interacción en el aula.

La *Temática* expresa la estructura conceptual de la disciplina, según el enfoque adoptado para el programa. Se refieren a los temas y subtemas que definen a cada unidad y su jerarquización obedece a criterios deductivos e inductivos acordes con la naturaleza del contenido disciplinario.

Es recomendable trabajar de manera integrada los temas propuestos en cada una de las unidades. Existe la posibilidad de ajustar el orden de su presentación las necesidades de cada grupo, sin perder de vista el propósito de la unidad.

La temática incluida es la **básica** para ser cubierta en cada curso. Debido a que los temas intervienen de manera simultánea durante el proceso de lectura, requieren ser considerados en la enseñanza una y otra vez. El hecho de que un tema sea introducido en cierta etapa de algún curso, de ninguna manera significa que es la única ocasión en la que se va a integrar en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Cada vez que los textos leídos en clase lo permitan, es conveniente retomar los temas que se consideren pertinentes, aunque no se enumeren explícitamente en las unidades.

A partir del programa de Inglés II, los temas marcados en negritas, son los nuevos en cada curso y, por lo tanto, además de presentarlos, hay que ejercitarlos cuantas veces sea posible, a fin de que los alumnos logren su aprendizaje, el cual se consolidará con la práctica en cursos posteriores.

En el rubro de *Evaluación*, se hace una propuesta orientada a evaluar el logro del propósito de cada unidad.

En general, para llevar a cabo las tareas de evaluación sugeridas, los alumnos tienen que incorporar sus conocimientos sobre otros temas, por ejemplo: estrategias de lectura y vocabulario, cohesión, aspectos lingüísticos, entre otros. De este modo también es posible evaluar estos contenidos.

PROGRAMA DE INGLÉS I

OBJETIVO GENERAL

En este curso, el alumno iniciará su desarrollo como lector autónomo, al utilizar estrategias de lectura y vocabulario, así como conocimientos discursivos y lingüísticos, que le permitan realizar la lectura de ojeada, selectiva y de búsqueda en textos escritos en lengua inglesa, auténticos y de estructura sencilla.

UNIDAD I

Propósitos

- ✍ Valorará la relevancia del proceso de lectura y conocimientos lingüísticos en lengua materna.
- ✍ Reconocerá la importancia y utilidad de comprender textos en lengua inglesa para apoyar su desarrollo académico.

TIEMPO: 6 horas

APRENDIZAJES	ESTRATEGIAS	TEMÁTICA
<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Conoce el enfoque del curso y los lineamientos de trabajo para este semestre. - Reconoce las aportaciones de la lectura en inglés para la formación de su cultura básica y sus estudios universitarios. 	<ul style="list-style-type: none"> - El profesor presentará el programa del semestre, contestará preguntas, y hará resaltar la orientación de la materia hacia la comprensión de lectura. - Relacionará los contenidos del curso con otras materias. - El profesor promoverá la activación de conocimientos previos de los alumnos y les pedirá que, en equipo, enlisten ejemplos tomados de su entorno en los que se utiliza el inglés, para que perciban la importancia de éste. - Los alumnos reportarán la información al grupo y el profesor ponderará la trascendencia de la comprensión de lectura. 	<p>Encuadre externo e interno de la materia.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Enfoque del curso. - Objetivo general. - Aprendizajes. - Contenidos del curso. - Metodología. - Evaluación. <p>Lectura en lengua inglesa como herramienta académica.</p>

<ul style="list-style-type: none"> - Conoce los elementos involucrados en el acto de leer y los utiliza conscientemente para facilitar la comprensión de textos escritos en inglés. - Aplica sus estrategias de lectura en lengua materna, para facilitar su lectura en lengua inglesa. - Reconoce la utilidad de tomar notas para apoyar su aprendizaje. 	<ul style="list-style-type: none"> - El profesor presentará datos sobre el porcentaje de información bibliográfica en inglés para diferentes carreras universitarias. - El profesor explicará a los alumnos las relaciones de la asignatura con otras áreas y su aplicación. - El profesor sensibilizará a los estudiantes al proceso de lectura: el sentido de la vista, los conocimientos previos del lector, la decodificación de la lengua extranjera, los elementos culturales, las convenciones del discurso escrito y la interacción entre el texto y el lector. - El profesor verificará por medio de preguntas que los alumnos hayan comprendido los puntos relevantes del proceso de lectura. - El grupo comentará algunas de las respuestas para reforzar y aclarar el tema expuesto. - Los alumnos leerán un texto en español y contestarán a preguntas como: ¿Qué sabes del tema? ¿A quién podría interesarle? ¿Para qué lo leerías? y el profesor les solicitará que identifiquen autor, fuente, sección, etcétera. - Los alumnos repetirán ambas actividades con un texto en inglés y el profesor subrayará la similitud de las estrategias empleadas en ambas lenguas - El profesor ejemplificará la forma y el uso de tomar notas. <p>Los alumnos confrontarán la información recibida con la manera como ellos organizan sus apuntes, y construirán un consenso sobre esta habilidad académica.</p> 	<p>Proceso de lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aspectos biológicos, - psicológicos, - sociales, - culturales. <p>Estrategias de lectura en lengua materna.</p> <p>Habilidad académica:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tomar notas.
--	---	---

EVALUACIÓN

Los alumnos, en equipo, comentan y escriben sobre los contenidos abordados en la unidad; los leen al resto del grupo y los entregan al profesor.

UNIDAD II

Propósito

- ☞ Utilizará estrategias de lectura para distinguir los elementos del proceso de comunicación e identificar la función comunicativa de textos en inglés.

TIEMPO: 14 horas

APRENDIZAJES	ESTRATEGIAS	TEMÁTICA
<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Conoce las características de la lectura de ojeada y selectiva, para utilizarlas de manera estratégica. <p>Emplea estrategias de lectura en inglés para desarrollar su habilidad como lector.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - El profesor presentará las características de cada lectura que se aborda en este curso, y explicará la cómo el lector las utiliza de acuerdo con sus propósitos - Los alumnos sugerirán tareas de carácter cotidiano y académico donde estas lecturas se aplican. - Los alumnos leen el título, subtítulo, analizan las ilustraciones que acompañan a un texto en inglés y, con apoyo en sus conocimientos previos, formulan preguntas cuyas respuestas pudieran encontrarse en el texto. - Los alumnos, con base en los componentes del proceso de comunicación de un texto e ilustraciones hacen predicciones de contenido. Buscan la correspondencia entre los elementos que lo conforman: título, subtítulo, ilustraciones, contenido etcétera para confirmar su predicción. - El profesor repartirá a cada equipo materiales en español e inglés: periódico, revista, libro, folleto, volante, etcétera y les pedirá que elaboren una lista con las características de cada uno. 	<p>Lecturas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de ojeada, - selectiva, - de búsqueda. <p>Estrategias de lectura en inglés.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Predicción de contenido. - Propósitos de lectura. - Tolerancia a la incertidumbre. - Uso de: <ul style="list-style-type: none"> ☞ Contexto. ☞ Conocimientos previos. ☞ Componentes del proceso de comunicación: autor, texto, lector, fuente.

<ul style="list-style-type: none"> - Reconoce las características de formatos diversos para asociarlos con su función comunicativa. - Utiliza índices para localizar información pertinente. 	<ul style="list-style-type: none"> - Los equipos compararán los materiales e informarán de los resultados al grupo. - El profesor señalará semejanzas tanto en la presentación como en la organización del material impreso en ambas lenguas. - El profesor presentará una serie de textos escritos en inglés, explicará y anotará en el pizarrón la función comunicativa predominante de cada uno. - Los alumnos buscarán otros textos que ilustren las funciones revisadas en clase. - El profesor expondrá las características de índice general y temático y mostrará cómo localizar la información en éstos. - Los alumnos relacionarán una lista de temas, que el profesor anotó previamente en el pizarrón, con el índice de un libro. 	<ul style="list-style-type: none"> ✍ Formatos de material impreso: periódico, revista, libro, folleto ✍ Tipos y tamaños de letra. ✍ Ilustraciones. ✍ Signos de puntuación. ✍ Símbolos. ✍ Notas de pie de página. <p>Funciones comunicativas: aconsejar, agradecer, amenazar, argumentar, autorizar/conceder/aprobar, clasificar, comparar, concluir, convencer/persuadir, denunciar, describir, despedir, enumerar/enlistar, forzar, obligar, hostilizar, instruir/dirigir a hacer algo, introducir, invitar, narrar, ordenar, prevenir, prohibir, prometer, protestar, quejar(se), recomendar, reportar, resumir, saludar, secuenciar, solicitar, sugerir / propone</p> <p>Habilidades académicas: Uso de índices: general y temático.</p>
--	---	---

EVALUACIÓN

Los alumnos hacen predicción del contenido de un texto. Señalan los elementos que consideraron para realizar la predicción.

UNIDAD III

Propósito

- ✍ Aplicará estrategias de vocabulario para resolver problemas semánticos. Asimismo, identificará estructuras lingüísticas para facilitar su lectura en lengua inglesa.

TIEMPO: 18 horas

APRENDIZAJES	ESTRATEGIAS	TEMÁTICA
<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Identifica los cognados y falsos cognados y reconoce su importancia como medio para facilitar la comprensión de un texto. - Reconoce algunos afijos en inglés como estrategia para inferir el significado de palabras desconocidas. 	<ul style="list-style-type: none"> - El profesor explica a los alumnos qué son los cognados/ falsos cognados. Les solicita que los localicen y subrayen en un texto en inglés; con base en ellos elaboran una predicción. - El profesor definirá el concepto de afijo con ejemplos en contexto, explicará su utilidad en la lectura y los alumnos subrayarán en un texto en inglés las palabras con afijos y las interpretarán. - El profesor expondra y ejemplificará las diferentes funciones del sufijo <i>ing</i>, sustantivo, adjetivo, infinitivo o gerundio. - Los alumnos subrayan en un texto palabras con el sufijo mencionado e inferirán su significado con base en el contexto. 	<p>Estrategias de lectura en inglés. (Ver contenidos de la Unidad 2)</p> <p>Lecturas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de ojeada, - selectiva, - de búsqueda. <p>Estrategias de vocabulario:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cognados y falsos cognados. <p>Afijos más comunes en inglés.</p> <ul style="list-style-type: none"> - prefijo: <i>un</i> - sufijos: <i>er, ing, less, ly, ment, s/es, ty, ed.</i>

<ul style="list-style-type: none"> - Conoce las partes del diccionario y su uso como herramienta para localizar el significado de palabras desconocidas. - Desarrolla tolerancia a la incertidumbre ante vocabulario desconocido para evitar el uso excesivo del diccionario. - Reconoce las características de tiempos verbales simples y continuos, para asociar las acciones con un momento determinado. 	<ul style="list-style-type: none"> - Los alumnos revisarán conjuntamente con el profesor las partes que componen el diccionario, por ejemplo: secciones, entradas, palabras guía, etcétera y el profesor explicará la función de cada una de ellas. - Los alumnos ordenarán alfabéticamente una lista de palabras en inglés proporcionada por el profesor e indicarán entre que palabras guía podría encontrarse cada palabra. - Los alumnos subrayarán en un texto palabras que desconozcan, las buscarán en el diccionario y anotarán su significado y función, y elegirán el equivalente en español más adecuado al contexto en que se encuentra el vocablo. - El profesor pedirá a los alumnos que oculten las palabras desconocidas en un párrafo y, con base en las que quedan visibles, reporten la idea general del texto. - El profesor presentará, en contexto, las estructuras verbales y señala cómo estas ubican el momento de la acción. - En enunciados seleccionados por el profesor, los alumnos subrayarán la acción, encuadrarán al sujeto y proporcionarán el equivalente en español de estos elementos. 	<p>Manejo del diccionario bilingüe.</p> <p>Polisemia.</p> <p>Tolerancia a la incertidumbre.</p> <p>Habilidad académica:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Subrayado. <p>Aspectos lingüísticos:[?]</p> <p>Tiempos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - presente, pasado y futuro simples. - presente y pasado continuos.
--	--	---

EVALUACIÓN

El alumno proporciona, con base en el contexto, el significado de vocabulario, previamente seleccionado de un texto en inglés.

[?] Se sugiere atender según necesidades en cada grupo, los aspectos lingüísticos vistos en unidades o cursos anteriores conjuntamente con los aquí propuestos.

UNIDAD IV

Propósito

- Reconocerá, mediante la lectura de búsqueda, elementos discursivos y lingüísticos para tener un primer acercamiento a la cohesión intratextual.

TIEMPO: 18 horas

APRENDIZAJES	ESTRATEGIAS	TEMÁTICA
<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Identifica elementos de cohesión para reconocer relaciones de sustitución en un texto en inglés. - Identifica el uso de 's, como indicador de posesión para extraer información más precisa de un texto. 	<ul style="list-style-type: none"> - El profesor presentará el concepto de referencia y su importancia en el proceso de lectura. - Los alumnos encerrarán los pronombres y adjetivos presentes en el texto, subrayarán los nombres a que hacen referencia y unirán los elementos con una flecha para construir una red anafórica. - Los alumnos seleccionarán y anotarán en el pizarrón ejemplos, tomados de un texto, del apóstrofe ('s) como posesivo y, a partir de éstos, el profesor presentará el tema. 	<p>Estrategias de lectura en inglés. (Ver contenidos de la Unidad 2)</p> <p>Lecturas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de ojeada, - selectiva, - de búsqueda. <p>Referencia anafórica:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Adjetivos posesivos, - Pronombres: personales, posesivos y complementarios. <p>Aspectos lingüísticos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Posesivo anglosajón.

<ul style="list-style-type: none"> - Utiliza el conocimiento de la estructura de las frases nominales en inglés, como estrategia para conocer la descripción de elementos. 	<ul style="list-style-type: none"> - El profesor explicará, con ejemplos de un texto en inglés, cómo se estructuran las frases nominales. - Los alumnos localizarán en otros textos las características que describen a los sustantivos subrayados previamente por el profesor y proporcionarán el equivalente en español de dichas frases. 	<ul style="list-style-type: none"> - Frases nominales de 1 o 2 adjetivos + sustantivo.
---	---	---

EVALUACIÓN

A partir de la identificación de las palabras de sustitución, el alumno elabora una red anafórica y escribe la idea general del texto.

PROGRAMA DE INGLÉS II

OBJETIVO GENERAL

En este curso, el alumno continuará su desarrollo como lector autónomo, al utilizar diversas estrategias de lectura en textos auténticos de estructura sencilla y en párrafo o textos cortos.

UNIDAD I

Propósitos

- ✍ Aplicará los diferentes tipos de lectura: lectura de ojeada, selectiva y de búsqueda de textos auténticos de estructura sencilla.
- ✍ Utilizará la lectura detallada en párrafo o textos cortos, mediante el uso de sus estrategias de lectura y vocabulario así como de sus conocimientos lingüísticos, para comprender con precisión la información leída, identificando la idea principal y las secundarias, así como la organización textual.
- ✍ Reconocerá la importancia de los organizadores de gráficos.

TIEMPO: 16 horas

APRENDIZAJES	ESTRATEGIAS	TEMÁTICA
<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Conoce los aprendizajes y contenidos del curso, como referencia para las tareas establecidas en el semestre. - Aplica estrategias de lectura, para facilitar su comprensión de textos en inglés. 	<ul style="list-style-type: none"> - Los alumnos leerán el programa del curso. - El profesor aclarará cualquier punto en que los alumnos manifiesten dudas. - El profesor organizará equipos y pedirá a los alumnos traer un artículo de una revista, de un periódico, un capítulo de un libro, un folleto o un instructivo en inglés. - Los alumnos comentarán sus características y contestarán preguntas como: ¿Con qué propósito lo leerías? ¿Qué elementos te ayudan a conocer el tema? ¿Cuál es la función de los diferentes tipos de letra? ¿Qué aspectos del texto usas para hacer predicciones? 	<p>Encuadre del curso.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Objetivo general. - Aprendizajes. - Contenidos del curso. - Metodología. - Evaluación. <p>Estrategias de lectura en inglés.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Predicción lingüística y de contenido. - Elaboración de hipótesis: verificación o rechazo. - Propósitos de lectura. - Tolerancia a la incertidumbre.

<ul style="list-style-type: none"> - Hace lectura detallada de párrafos o textos cortos para entender con precisión lo que el autor expresa. - Asocia significados en un texto para reconocer las relaciones semánticas. 	<ul style="list-style-type: none"> - El profesor recapitulará las respuestas y valorará la importancia de aplicar estrategias de lectura para abordar un texto en inglés. - Los alumnos proporcionarán ejemplos de la información que se puede obtener a través de las lecturas de ojeada, selectiva y de búsqueda. - El profesor explicará el concepto de lectura detallada y presentará los aspectos en los que el lector se apoya para utilizarla. - El profesor, con un retroproyector, presentará el título, subtítulo, ilustraciones y el primer párrafo de un texto en inglés. - Los alumnos reportan las ideas de éste y elaborarán una hipótesis sobre el contenido del siguiente párrafo. - El profesor mostrará este párrafo y los alumnos señalarán la información que compruebe sus hipótesis. - A partir de ésta, el profesor modelará cómo se puede hacer predicción lingüística de los siguientes párrafos y verificar sus predicciones con el texto. - Los estudiantes localizarán y subrayarán en un texto en inglés las palabras cuyo significado está relacionado con el tema. - A partir de estos términos, elaborarán una red semántica que ilustre objetivamente sus relaciones. 	<ul style="list-style-type: none"> - Uso de: <ul style="list-style-type: none"> ☞ Contexto. ☞ Conocimientos previos sobre el tema y de la lengua inglesa. ☞ Componentes del proceso de comunicación: autor, texto, lector, fuente. ☞ Formatos de material impreso: periódico, revista, libro, folleto. ☞ Tipos y tamaños de letra. ☞ Ilustraciones. ☞ Signos de puntuación. ☞ Símbolos: ? , ? etcétera. ☞ Notas de pie de página: *, (1), etcétera. Lectura: <ul style="list-style-type: none"> - de ojeada - selectiva - de búsqueda - detallada de párrafos o textos cortos.
--	--	---

<ul style="list-style-type: none"> - Aplica en un texto en inglés sus conocimientos sobre voz pasiva, para reconocer el énfasis que se pone en la acción. - Identifica la función de los verbos modales para distinguir la obligatoriedad, posibilidad, etcétera de una acción. 	<ul style="list-style-type: none"> - El profesor señalará, con diversos ejemplos, los rasgos que caracterizan a la voz pasiva y las formas como puede expresarse en español. - Los alumnos discriminarán, en una serie de oraciones subrayadas en un texto en inglés, las que se encuentran en voz pasiva y las interpretarán. - El profesor explicará, con algunos ejemplos subrayados en un texto, cómo los modales matizan el significado del verbo. - Los alumnos subrayarán oraciones con modales en otro material y proporcionarán su equivalente. - El profesor escogerá algunos de ellos y les cambiará el modal original por otro, para que los alumnos se den cuenta de cómo el significado se modifica. 	<p>Estrategias de vocabulario:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Redes semánticas, - Afijos, - Manejo del diccionario bilingüe. <p>Aspectos lingüísticos[?]:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Voz pasiva: presente, pasado. <p>Modales. <i>can, may, must, have to, could, might, should, would.</i></p>
---	---	---

EVALUACIÓN

El alumno, después de leer detalladamente un texto corto, marca con F (falso) y V (verdadero) una lista de enunciados en español y fundamenta brevemente su elección.

[?] Se sugiere atender según necesidades en cada grupo, los aspectos lingüísticos vistos en unidades o cursos anteriores conjuntamente con los aquí propuestos.

UNIDAD II

Propósito

- ✍ Distinguirá en un párrafo, mediante la lectura detallada, la idea principal de las secundarias, para destacar la información relevante y comprender cómo está estructurado el texto.

TIEMPO: 16 horas

APRENDIZAJES	ESTRATEGIAS	TEMÁTICA
<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Discrimina la idea principal de las secundarias en un párrafo, para destacar la información relevante . - Reconoce elementos de cohesión para identificar relaciones lógicas entre las ideas de un texto en inglés. 	<ul style="list-style-type: none"> - El profesor explicará y ejemplificará, en uno de los párrafos de un texto, la función de la idea principal y de las secundarias; la relación entre ellas y las ventajas de identificarlas. - El profesor asignará a cada equipo uno de los párrafos siguientes para que destaquen, con un color o anoten al margen, la idea principal. Un integrante de cada equipo explicará al grupo, con sus propias palabras, el contenido de la idea y las razones de esta elección - El profesor verificará los conocimientos de los alumnos sobre referencia anafórica, por medio de un ejercicio de localización de referentes en un texto. - Retomará algunos enunciados del texto e introducirá la explicación de los pronombres demostrativos como referentes. 	<p>Estrategias de lectura en inglés. (Ver contenidos en la Unidad 1)</p> <p>Lecturas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de ojeada, - selectiva, - de búsqueda, - detallada de párrafos o textos cortos. <p>Habilidades académicas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Notas al margen. <p>Organización textual:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Idea principal, secundarias en párrafo o textos cortos.

<ul style="list-style-type: none"> - Identificará la redundancia léxica en un texto en lengua inglesa para facilitar su comprensión. - Identifica los grados de comparación del adjetivo, para comprender con mayor detalle las descripciones. 	<ul style="list-style-type: none"> - Los alumnos, en un texto diferente, localizarán estos pronombres y elaborarán una red anafórica. - El profesor introducirá el tema por medio de preguntas como: ¿Qué es redundancia? ¿Qué significa léxico? ¿Qué es redundancia léxica? y los alumnos proporcionarán ejemplos en español. - Los alumnos, en parejas, señalarán en un texto los elementos que se repiten y compararán sus respuestas con otra pareja, explicarán brevemente por qué las consideraron redundantes y las presentarán al grupo. - El profesor presentará los grados comparativo y superlativo con ejemplos de la vida cotidiana. - Los alumnos, en parejas, subrayarán en un texto los adjetivos que modifican a los sustantivos seleccionados por el profesor e identificarán el grado de comparación, y presentarán sus resultados al resto del grupo. 	<p>Referencia anafórica:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Adjetivos posesivos. - Pronombres personales, posesivos, complementarios y demostrativos. <p>Estrategias de vocabulario:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Redundancia léxica - Afijos - Manejo del diccionario bilingüe. <p>Aspectos lingüísticos[?]:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comparativo y superlativo.
--	--	--

EVALUACIÓN

El alumno explica con sus propias palabras las ideas principales de un texto corto.

[?] Se sugiere atender según necesidades en cada grupo, los aspectos lingüísticos vistos en unidades o cursos anteriores conjuntamente con los aquí propuestos.

UNIDAD III

Propósito

Identificará la función de los conectores para reconocer la organización y coherencia textuales.

TIEMPO: 10 horas

APRENDIZAJES	ESTRATEGIAS	TEMÁTICA
<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Distingue los conectores de enumeración, secuencia y cronología, para reconocer cómo está organizada la información del texto. 	<ul style="list-style-type: none"> - Los alumnos discuten sobre la manera en que está estructurada la información de un texto con conectores de enumeración, secuencia y cronología. A partir de las conclusiones de cada equipo, el profesor explica la función de estos conectores. - El profesor divide al grupo en equipos y les da textos de los que ha borrado los conectores aquí propuestos. - Los alumnos consultarán una lista de conectores; completarán el texto con los que le den sentido y un miembro de cada equipo presentará sus respuestas. Los alumnos elaborarán la versión al español de las ideas en donde éstos aparecen. - Los alumnos ordenarán cronológicamente una serie de enunciados tomados de un texto y reflexionarán sobre cómo sus conocimientos previos los ayudaron a organizar el texto. 	<p>Estrategias de lectura en inglés. (Ver contenidos en la Unidad 1)</p> <p>Lecturas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de ojeada, - selectiva, - de búsqueda, - detallada de párrafos o textos cortos. <p>Organización textual:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Enumeración, secuencia y cronología <p>Conectores:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Enumeración, secuencia y cronología. - <i>to begin with, then, next, later, finally,</i>

<ul style="list-style-type: none"> - Produce paráfrasis en español, para explicar las ideas de un párrafo o texto corto en inglés. 	<ul style="list-style-type: none"> - El profesor propondrá a los alumnos discutir sobre qué es el parafraseo, su importancia, las actividades que requieren de su uso. - El profesor redondeará el tema y modelará cómo parafrasear textos cortos o algunos párrafos de un texto más extenso. 	<ul style="list-style-type: none"> - <i>in the first place, after, before, first(ly), second(ly), third, etcetera.</i> <p>Habilidades académicas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Paráfrasis.
---	---	--

EVALUACIÓN

Los alumnos ordenan una serie de párrafos para conformar un texto coherente, atendiendo a los conectores de enumeración, secuencia o cronología.

UNIDAD IV

Propósito

✍ Reconocerá la función de los organizadores gráficos presentes en el texto para apoyar su comprensión.

TIEMPO: 16 horas

APRENDIZAJES	ESTRATEGIAS	TEMÁTICA
<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Describe las características de los organizadores gráficos y valora su utilidad en su proceso de lectura. - Relaciona la información que añaden los organizadores gráficos al texto, para incrementar su nivel de comprensión. 	<ul style="list-style-type: none"> - El profesor entregará a cada equipo un texto que contenga algún tipo de organizador gráfico. - Los estudiantes intercambian ideas sobre la función, características y utilidad de las tablas, diagramas, gráficas, etcétera. - El profesor retoma las ideas de los alumnos y con base en ellas agrega información que se haya omitido para redondear la explicación del tema. - Los alumnos, en equipo, leerán tres textos breves que contengan organizadores gráficos y reconocerán cómo estos amplían, ejemplifican, complementan o explican la información de cada texto. - Los alumnos relacionarán la información del párrafo con el organizador. - Un representante de cada equipo explicará el contenido y la función del organizador gráfico de su texto. 	<p>Estrategias de lectura en inglés. (Ver contenidos en la Unidad 1)</p> <p>Lecturas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de ojeada, - selectiva, - de búsqueda, - detallada de párrafos o textos cortos. <p>Habilidades académicas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Organizadores gráficos: - Tablas, cuadros. - Diagramas: flujo, árbol y cuadro sinóptico. - Gráficas: barras, lineal y circular.

	<ul style="list-style-type: none"> - El profesor organizará equipos de cuatro alumnos y entregará a cada alumno un texto diferente sobre el mismo tema de los que suprimió el organizador gráfico. - Los alumnos leerán su texto y comentarán con sus compañeros las diferencias en el significado. - El profesor escribirá en el pizarrón los organizadores gráficos eliminados y cada alumno seleccionará el gráfico que corresponda a su texto. - Los alumnos, en equipos, reciben un texto en fragmentos que contenga ideas principales y secundarias con dos o tres organizadores gráficos. - Los alumnos leerán con detalle los fragmentos para reorganizar el texto y relacionarán los esquemas con el material al que hacen referencia. - Cada equipo entregará el texto reconstruido, así como una reflexión escrita acerca de la función del organizador gráfico. 	
--	---	--

EVALUACIÓN

Los alumnos relacionan diferentes textos con los organizadores gráficos que corresponden a cada uno y explican brevemente su función.

PROGRAMA DE INGLÉS III

OBJETIVO GENERAL

En este curso, el alumno utilizará de forma autónoma la lectura de ojeada, selectiva, de búsqueda y detallada de textos auténticos escritos en inglés.

Asimismo, identificará la organización textual y discriminará información relevante para transferirla a organizadores gráficos.

UNIDAD I

Propósito

✍ Aplicará aprendizajes de los cursos anteriores en su lectura de textos en inglés para obtener una mejor comprensión.

TIEMPO: 4 horas

APRENDIZAJES	ESTRATEGIAS	TEMÁTICA
<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Conoce los lineamientos generales del curso como referencia para las actividades que realizará a lo largo del semestre. - Utiliza conocimientos previos sobre estrategias de lectura para ampliar su comprensión. 	<ul style="list-style-type: none"> - Los alumnos leen el programa del curso presentado y el profesor aclara cualquier punto en donde los alumnos manifiesten dudas. - Para su selección de textos, el profesor cuidará de manera particular y prioritaria que sean accesibles. - El profesor proporcionará tres o cuatro textos para que los alumnos definan para cada uno de ellos un propósito de lectura y determinen los tipos de lectura que utilizarán. - Los alumnos identificarán el área de conocimiento a la que corresponde un texto, el profesor verifica el proceso por medio de pregunta-respuesta directa. (¿Cómo llegaste a esa conclusión? ¿Qué elementos te ayudaron?) - Los alumnos, después de la lectura del título, subtítulo(s), análisis de las ilustraciones que acompañan al texto y aplicando sus conocimientos previos, hacen hipótesis acerca del posible contenido del texto. 	<p>Encuadre del curso.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Objetivo general. - Aprendizajes. - Contenidos del curso. - Metodología. - Evaluación. <p>Estrategias de lectura en inglés.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Predicción lingüística y de contenido. - Propósitos de lectura. - Tolerancia a la incertidumbre. - Elaboración de hipótesis: verificación o rechazo. - Uso de: <ul style="list-style-type: none"> ✍ Contexto. ✍ Conocimientos previos sobre el tema y de la lengua inglesa.

<ul style="list-style-type: none"> - Obtiene información precisa de un texto para realizar actividades académicas. 	<ul style="list-style-type: none"> - A partir de estas, realizan una predicción lingüística con preguntas como: ¿Qué palabras se habrán usado en la redacción? ¿Qué términos se relacionan con el tema? ¿Cuándo ocurre la acción? - El profesor recordará a los alumnos en qué consiste la lectura detallada. - Los alumnos, en equipo, enlistarán una serie de tareas que resuelven en sus otras materias, a través de este tipo de lectura. - Los alumnos leerán un tríptico en inglés para ingresar a una institución educativa y enlistarán datos, como su ubicación, requisitos de ingreso, estudios que ofrecen, entre otros. - Los alumnos leerán la sección de cartas al editor en torno a un tema controvertido y clasificarán la información en dos grupos: a favor y en contra. 	<ul style="list-style-type: none"> ✍ Componentes del proceso de comunicación: autor, texto, lector, fuente. ✍ Formatos de material impreso: periódico, revista, libro, folleto. ✍ Tipos y tamaños de letra. ✍ Ilustraciones . ✍ Signos de puntuación. ✍ Símbolos: † , ? , etcétera. ✍ Notas de pie de página <p>Lecturas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de ojeada, - selectiva, - de búsqueda, - detallada de un texto.
---	---	---

EVALUACIÓN

El alumno, a partir de un texto previamente seleccionado por el profesor, elabora preguntas que se puedan contestar con la información del mismo.

UNIDAD II

Propósito

- ✍ Utilizará la lectura de ojeada, selectiva, de búsqueda y detallada de un texto, para identificar la organización textual de material de lectura en inglés.

TIEMPO: 20 horas

APRENDIZAJES	ESTRATEGIAS	TEMÁTICA
<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Identifica diferentes palabras de sustitución y conectores, para reconocer la cohesión de un texto. 	<ul style="list-style-type: none"> - Los alumnos leen un párrafo o texto corto en español al que se le cambiaron las palabras de sustitución por el nombre del referente. De esta manera, el nombre de quién o de qué se habla se repite varias veces en el texto. El profesor pregunta a los alumnos si ésta es la manera usual de redactar un texto. A partir de las respuestas, el profesor les recuerda la función de las palabras de sustitución y proporciona varios ejemplos. - Los alumnos, en parejas, completan un texto en inglés al cual se le eliminaron algunas palabras de sustitución. Comparan su trabajo con otra pareja y agrupan los términos de acuerdo a “quién” o a “qué” se refieren en el texto. - El profesor proporcionará a los alumnos un texto en inglés, para que busquen las relaciones que se establecen en cada párrafo y entre éstos e informan de sus respuestas. - El profesor explicará cómo estas relaciones se establecen por medio de los conectores y cómo estos ayudan a definir el tipo de organización textual y presentará ejemplos de conectores tomados del mismo texto para aclarar el tema. 	<p>Estrategias de lectura en inglés. (Ver contenidos en Unidad 1)</p> <p>Lecturas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de ojeada, - selectiva, - de búsqueda, - detallada a nivel de texto. <p>Organización textual</p> <p>Referencia anafórica:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Adjetivos posesivos; - Pronombres: personales, posesivos, complementarios, demostrativos y relativos.

<ul style="list-style-type: none"> - Reconoce la introducción, desarrollo y conclusión, así como las ideas principales y secundarias en textos en inglés, para dar coherencia a su lectura. - Infiere el significado de palabras y verbos compuestos, apoyándose en el contexto, y valora su utilidad en la comprensión. 	<ul style="list-style-type: none"> - El alumno encuadrará los conectores restantes, subrayará las ideas que están uniendo y reflexionará sobre cómo estos elementos lo ayudan a comprender el texto. - El profesor proporcionará a cada equipo uno o dos textos que presenten diferentes conectores, para que definan cómo está organizado el texto y anoten los conectores. - Cada equipo informará de su trabajo al pleno y el profesor anotará en el pizarrón los términos mencionados por los alumnos y los contrastará con un cuadro de conectores más frecuentes. - El profesor presentará a los alumnos un texto donde se ilustran las tres partes principales: introducción, desarrollo, conclusión que se utilizan para organizar la información y explicará la función de cada una. - Los alumnos, en equipos, discuten sobre los conceptos de ideas principal y secundarias y el profesor retoma las conclusiones que considere más apropiadas para redondear la explicación (reciclaje) sobre el tema. - El profesor, con ayuda de un diagrama, explicará y ejemplificará las relaciones existentes entre las ideas principal y secundarias, así como entre éstas mismas. - El profesor preparará algunos diagramas incompletos que ilustren las relaciones entre las ideas, los alumnos los completarán y explicarán las relaciones que guardan las ideas entre sí. 	<p>Conectores de:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Enumeración, secuencia y cronología. <i>to begin with, then, next, later, finally, in the first place, after, before, first(ly), second(ly), third,</i> - Adición. <i>and, also, besides, as well as.</i> - Comparación/contraste. <i>but, yet, however, never the less, in spite of, though, although, even though or, either...or, neither...nor, whether...or, on the other hand, rather than, like, similarly .</i> - Descripción, definición, explicación, ejemplificación. <i>for example, such as, e.g., for instance, i.e., that is, in other words, like.</i> - Causa y consecuencia. - Condición y consecuencia.
--	---	---

<ul style="list-style-type: none"> - Identifica las formas de presente y pasado perfectos, para ubicar en el tiempo la realización y duración de las acciones. 	<ul style="list-style-type: none"> - El profesor anotará en el pizarrón ejemplos de palabras compuestas presentes en un texto y explicará cómo, en algunos casos, se puede inferir su significado por el contexto o de las partes que las componen (<i>classroom, waterproof, bodyguard</i>). - Asimismo modelará cómo obtener su significado con el apoyo del diccionario. - El profesor proporcionará un texto en inglés en donde estarán subrayadas palabras compuestas. - De una lista elaborada por el profesor y apoyándose en el contexto, el alumno seleccionará el equivalente en español más adecuado para cada una y explicará cómo este procedimiento lo ayudó a ampliar su comprensión - Los alumnos subrayarán los verbos compuestos en un texto y proporcionarán, con sus propias palabras, el equivalente en español de los enunciados donde éstos aparezcan. Finalmente, harán una lectura detallada del mismo. - El profesor destacará los rasgos que caracterizan al presente perfecto y proporcionará ejemplos tomados de un texto. - Los alumnos identificarán y subrayarán en otro texto las ideas construidas en este tiempo y explicarán oralmente cómo las identificaron y proporcionarán su equivalente. - Se propondrá el mismo tratamiento para el pasado perfecto. - Los alumnos, en parejas, clasificarán en dos columnas una serie de ideas en inglés bajo los encabezados de acciones iniciadas en el pasado, vigentes en el presente y acciones que se realizaron en el pasado antes de que sucediera otra acción. 	<ul style="list-style-type: none"> - Problema y solución. <i>because, since, if, so, consequently, as a consequence, thus, therefore, hence, as a result.</i> - Argumentación. <i>because, thus, since, so, hence, and, besides, also, as well as, in addition, furthermore, moreover, not only...but also.</i> - Resumen/conclusión/ síntesis. <i>in short, to sum up, to conclude, in conclusion, consequently, thus, so, as a result.</i> <p>Introducción, desarrollo, conclusión.</p> <p>Idea principal, secundarias a nivel de texto.</p> <p>Estrategias de vocabulario:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Palabras y verbos compuestos. - Redundancia léxica. - Inferencia del significado de palabras desconocidas, con base en el contexto.
---	--	--

	<ul style="list-style-type: none"> - Los alumnos identifican en un texto las frases verbales en presente y pasado perfecto y explicarán con sus propias palabras el contenido de las ideas y su relación con el texto. 	<ul style="list-style-type: none"> - Manejo del diccionario bilingüe. <p>Habilidades académicas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Manejo del diccionario bilingüe. - Subrayado. - Notas al margen. <p>Aspectos lingüísticos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Presente y pasado perfectos.?
--	---	--

EVALUACIÓN

A partir de un texto, los alumnos, en equipo, esquematizan las relaciones que guardan las ideas secundarias con la principal y las ideas secundarias entre sí.

? Se sugiere atender según necesidades en cada grupo los aspectos lingüísticos vistos en unidades o cursos anteriores conjuntamente con los aquí propuestos.

UNIDAD III

Propósito

- ✍ Presentará, apoyándose en los diferentes tipos de lectura, la información de un texto en inglés, a través de organizadores gráficos para demostrar su comprensión.

TIEMPO: 16 horas

APRENDIZAJES	ESTRATEGIAS	TEMÁTICA
<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Utiliza los diferentes tipos de lectura, para elaborar organizadores gráficos, a partir de textos en inglés. - identificará la organización textual mediante la aplicación de sus conocimientos previos sobre cohesión y coherencia para llevar a cabo la lectura detallada. 	<ul style="list-style-type: none"> - Los alumnos, en equipo, presentarán información sobre las características, utilidad y lineamientos para la elaboración de los gráficos aquí propuestos. Traen un texto en inglés que ilustre claramente lo anterior. El profesor revisa el trabajo, selecciona el más completo para ser presentado al grupo y agrega la información que considere conveniente. - El profesor presenta tablas, diagramas, mapas e ilustraciones en general; los alumnos relacionan este material gráfico con los textos correspondientes. - Los alumnos completan cuadros o tablas a partir de la localización de información específica en un texto. - Los estudiantes, en parejas, leen detalladamente un texto en inglés, con base en la información leída elaboran el organizador gráfico más conveniente. 	<p>Estrategias de lectura en inglés. (Ver contenidos en Unidad 1)</p> <p>Lecturas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de ojeada, - selectiva, - de búsqueda, - detallada a nivel de texto. <p>Habilidades académicas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Subrayado. - Tomar notas. - Notas al margen. - Organizadores gráficos: - Tablas, cuadros. - Diagramas : flujo, árbol y cuadro sinóptico.

	<ul style="list-style-type: none"> - Los alumnos a partir de la lectura detallada de un texto construyen una tabla que represente claramente las relaciones marcadas por los conectores presentes. <p>Por ejemplo: causa/consecuencia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Gráficas: barra, lineal, circular. <p>Organización textual:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Idea principal, secundarias a nivel de texto. - Introducción, desarrollo, conclusión. <p>Conectores. (Ver contenidos en Unidad 2)</p> <p>Referencia anafórica. (Ver contenidos en Unidad 2)</p> <p>Estrategias de vocabulario:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Manejo del diccionario bilingüe.
--	---	--

EVALUACIÓN

El profesor proporciona un texto en inglés a los alumnos para que, de manera individual, elaboren un gráfico con la información que éste presenta.

UNIDAD IV

Propósito

- ✍ Elaborará paráfrasis en español, basadas en la lectura detallada de un texto escrito en inglés para demostrar su comprensión de lectura.

TIEMPO: 16 horas

APRENDIZAJES	ESTRATEGIAS	TEMÁTICA
<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Emplea la paráfrasis en español, para explicar las ideas de un texto en inglés. 	<ul style="list-style-type: none"> - El profesor reactivará los conocimientos sobre paráfrasis, en particular la comprensión del concepto por los alumnos, redondeará el tema y lo ejemplificará. - El profesor presentará un texto con varias paráfrasis del mismo, una correcta, otras incorrectas. - Los estudiantes leerán detalladamente todo el material, para encontrar las palabras clave e ideas que los ayuden a reconocer cuál de las paráfrasis es la adecuada. En parejas, compararán su elección y comentarán qué elementos los ayudaron a tomar esa decisión. - Los alumnos, en equipos, traerán un texto de su elección, harán una paráfrasis del mismo y comentarán los elementos en que se basaron para hacerla. - Asimismo, señalarán las ideas principales del texto, indicarán las frases verbales y el léxico importante que les fueron útiles para llegar a la producción del parafraseo. 	<p>Estrategias de lectura en inglés. (Ver contenidos en Unidad 1)</p> <p>Lecturas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de ojeada, - selectiva, - de búsqueda, - detallada de un texto. <p>Habilidades académicas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Paráfrasis. - Subrayado. - Tomar notas. - Notas al margen.

<ul style="list-style-type: none"> - Reconoce la organización textual de un material de lectura en inglés para hacer su paráfrasis en español. 	<ul style="list-style-type: none"> - Los alumnos leerán un texto e identificarán las tres partes en las que se organiza la información: introducción, desarrollo y conclusión. - Los alumnos anotarán al margen de los párrafos la sección que corresponde a cada una de ellas las parafrasearán. - El profesor presentará un texto con organizadores gráficos que ilustren la relación que guardan entre si las ideas que componen un párrafo. - Los alumnos leerán el resto del texto y elaborarán, en parejas, el organizador gráfico de las ideas de los párrafos restantes y parafrasearán su contenido. - Los alumnos ordenarán una serie de párrafos, para conformar un texto coherente, atendiendo a los conectores en presencia y parafrasearán el contenido. 	<p>Organización textual:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Idea principal, secundarias a nivel de texto; Introducción, desarrollo, conclusión. <p>Conectores: (Ver contenidos en Unidad 2)</p> <p>Referencia anafórica: (Ver contenidos en Unidad 2)</p>
---	---	--

EVALUACIÓN

Los alumnos, de manera individual, elaboran una paráfrasis oral o escrita de párrafos, de las ideas principales o de la introducción, desarrollo y conclusión de textos escritos en inglés.

PROGRAMA DE INGLÉS IV

OBJETIVOS GENERALES

En este curso, el alumno

- ✍ Realizará de manera autónoma la lectura de ojeada, selectiva, de búsqueda y detallada conforme a un propósito.
- ✍ Utilizará sus conocimientos discursivos, lingüísticos, estrategias de lectura y vocabulario, para evaluar la objetividad de las ideas incluidas en textos auténticos en inglés.
- ✍ Dará su punto de vista sobre lo expresado por el texto y esquematizará y resumirá información.

UNIDAD I

Propósito

- ✍ Diferenciará los hechos de las opiniones, por medio de la lectura detallada, para juzgar la objetividad o subjetividad de las ideas de textos en inglés.

TIEMPO:12 horas

APRENDIZAJES	ESTRATEGIAS	TEMÁTICA
<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Conoce los aprendizajes y contenidos del curso, como referencia para las tareas que llevará a cabo durante el semestre. - Utiliza las lecturas de ojeada, selectiva y de búsqueda, para identificar hechos y opiniones, a partir de palabras clave. 	<ul style="list-style-type: none"> - Los alumnos, en equipo, comentarán lo visto el semestre anterior y anotan en el pizarrón sus conclusiones. - El profesor presentará los contenidos de Inglés IV y explicará la relación de éstos con Inglés III. - Los alumnos, en equipo, reflexionarán sobre los conceptos de hechos y opiniones y darán ejemplos en español. - El profesor explicará la diferencia entre ambos conceptos, a través de enunciados en inglés y proporcionará una serie de palabras clave para identificarlos. Ejemplos: Hechos: <i>have, is, there is/are</i>; fechas. Opiniones: <i>in my opinion, consider, think, may, should, must</i>. - Los alumnos llevarán un artículo en español de una noticia de su interés, leerán el texto, subrayarán las opiniones que encuentren, intercambiarán sus textos y revisarán que las ideas subrayadas sean opiniones. 	<p>Encuadre del curso.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Objetivo general. - Aprendizajes. - Contenidos del curso. - Metodología. - Evaluación <ul style="list-style-type: none"> - Estrategias de lectura en inglés. - Predicción lingüística y de contenido. - Propósitos de lectura. - Tolerancia a la incertidumbre. - Uso de: <ul style="list-style-type: none"> ✍ Contexto. ✍ Conocimientos previos sobre el tema y de la lengua inglesa. ✍ Componentes del proceso de comunicación: autor, texto, lector, fuente.

<ul style="list-style-type: none"> - Diferenciará los hechos de las opiniones en un texto en inglés, por medio de la lectura detallada, para comprobar la credibilidad de la información. 	<ul style="list-style-type: none"> - El profesor guiará la discusión sobre cómo los autores presentan sus puntos de vista. - El profesor y el grupo realizarán una actividad semejante para la identificación de hechos y opiniones, en la que los alumnos propondrán las frases y verbos que se utilizan para diferenciar unos de las otras. - Los alumnos, en parejas, elaboran una tabla separando los hechos de las opiniones, a partir de una serie de oraciones proporcionada por el profesor y formularán oralmente las razones de su clasificación. - Los alumnos, en equipos, localizarán, en un texto en inglés, algunas palabras clave que señalen hechos u opiniones y anotarán en el pizarrón los enunciados que incluyan las palabras clave y que el profesor verificará. - Los alumnos leerán un texto en inglés para determinar si una serie de enunciados en español, escritos por el profesor, corresponden o no al contenido de la lectura; y localizarán y parafrasearán tanto los hechos como las opiniones que encuentren en el material y darán su punto de vista sobre la objetividad de las ideas expresadas por el autor. 	<ul style="list-style-type: none"> ✍ Formatos de material impreso: periódico revista, libro, folleto. ✍ Tipos y tamaños de letra. ✍ Ilustraciones. ✍ Signos de puntuación. ✍ Símbolos: † , ? , etcétera. ✍ Notas de pie de página: *, (1), etcétera. <p>Lecturas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de ojeada, - selectiva, - de búsqueda, - detallada a nivel de texto. <p>Hechos y opiniones.</p> <p>Estrategias de vocabulario:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Palabras y verbos compuestos. - Redundancia léxica. - Manejo del diccionario bilingüe. - Inferencia del significado de palabras desconocidas con base en el contexto.
--	--	--

EVALUACIÓN

El alumno elabora una tabla en la que clasifica los hechos y opiniones presentes en un texto. A partir de esta información, formula por escrito su punto de vista sobre la objetividad del autor.

UNIDAD II

Propósito

✍ Utilizará sus estrategias de lectura, conocimientos discursivos y lingüísticos, para reconocer la intención del autor.

TIEMPO: 14 horas

APRENDIZAJES	ESTRATEGIAS	TEMÁTICA
<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Identifica las claves en la información de textos en inglés, para reconocer la intención del autor. 	<ul style="list-style-type: none"> - El profesor utilizará el cuadro sugerido en el anexo para presentar los elementos que le ayudan a identificar la intención del autor. - Los alumnos, en equipo, relacionarán la información del cuadro con el texto asignado (se sugiere usar instructivos, anuncios, cuentos, artículos). - El profesor supervisará la actividad y un representante de cada equipo reportará la intención del autor expresada en el texto leído y las pistas que los ayudaron a inferirla. - Los alumnos, en equipo, enlistarán los elementos relacionados con el tema de la intención del autor; compararán su trabajo con el de otro equipo y complementarán o corregirán la lista original con base en las observaciones vertidas, mientras el profesor orienta el trabajo. - Los alumnos, a partir de un texto en inglés, elaborarán una red semántica que refleje la intención del autor. 	<p>Estrategias de lectura en inglés. (Ver contenidos en Unidad 1)</p> <p>Lecturas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de ojeada, - selectiva, - de búsqueda, - detallada a nivel de texto. <p>Intención del autor:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Informar. - Instruir. - Opinar. - Vender (convencer). - Entretener. <p>Estrategias de vocabulario:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Redundancia léxica. - Red semántica. - Manejo de diccionario bilingüe.

<p>– Aplica sus conocimientos sobre funciones comunicativas y lingüísticas, para determinar la intención del autor en un texto en inglés.</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Los alumnos en equipo, identifican el tipo de formato de un texto en inglés que el profesor les asigna. – A partir de sus conocimientos sobre las funciones comunicativas decidirán cuál predomina en el texto y harán resaltar la relación entre formato y función comunicativa del texto. – El equipo hará predicciones sobre la intención del autor a partir de los elementos anteriores y realizará una lectura detallada del texto para confirmar sus predicciones. – El profesor coordinará la puesta en común de los comentarios de cada equipo, para confirmar la relación entre formato, función comunicativa e intención del autor. – Los alumnos practican la lectura detallada en un texto que contenga una secuencia de eventos. – En equipo, identificarán los conectores y subrayarán las ideas que unen, con el fin de descubrir la organización textual y, a través de ésta, la intención del autor y comentarán cómo esta identificación los ayudó a reconocerla. – Cada equipo presentará el resultado de sus comentarios y llegará a un consenso sobre la utilidad de los conectores para el logro de la tarea. 	<p>Funciones comunicativas: aconsejar, agradecer, amenazar, argumentar, autorizar, conceder y aprobar, clasificar, comparar, concluir, convencer y persuadir, denunciar, describir, despedir, enumerar y enlistar, forzar obligar, hostilizar, instruir y dirigir a hacer algo, introducir, invitar, narrar, ordenar, prevenir, prohibir, prometer, protestar, quejar(se), recomendar, reportar, resumir, saludar, secuenciar, solicitar, sugerir y proponer.</p> <p>Aspectos lingüísticos[?]:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Frases nominales. – Modales. – Voz pasiva. – Comparativo y superlativo. <p>Hechos y opiniones.</p> <p>Organización textual:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Conectores de: <ul style="list-style-type: none"> ✍ Enumeración, secuencia y cronología. <i>to begin with, then, next, later, finally, in the first place, after, before, first(ly), second (ly), third, etcetera.</i>
---	---	---

[?] En esta Unidad se enfatizan los aquí propuestos, ya que están relacionados con el tema de la intención del autor.

– Los alumnos leerán detalladamente dos artículos sobre un mismo tema, explicarán cuál fue la intención de cada autor y mencionarán qué elementos los guiaron para definirla.

- ✍ Adición.
and, also, besides, as well as
- ✍ Comparación y contraste.
but, yet, however, never the less, in spite of, though, although, even though or, either...or, neither...nor, whether...or, on the other hand, rather than, like, similarly .
- ✍ Descripción, definición, explicación, ejemplificación.
for example, such as, e.g., for instance, i.e., that is, in other words, like.
- ✍ Causa y consecuencia.
- ✍ Condición y consecuencia.
- ✍ Problema y solución.
because, since, if, so, consequently, as a consequence, thus, therefore, hence, as a result.
- ✍ Argumentación.
because, thus, since, so, hence, and, besides, also, as well as, in addition, furthermore, moreover, not only...but also.

		<p>✍ Resúmen, conclusión, síntesis. <i>in short, to sum up, to conclude, in conclusion, consequently, thus, so, as a result.</i></p> <p>Habilidades académicas</p> <ul style="list-style-type: none">- Subrayado.- Notas al margen.
--	--	--

EVALUACIÓN

El alumno lee detalladamente un texto; explica por escrito la intención del autor y anota los elementos en los que se apoya para deducirla.

UNIDAD III

Propósito

- ✍ Utilizará sus conocimientos discursivos y lingüísticos para construir organizadores gráficos a partir de la información de un texto escrito en inglés.

TIEMPO: 12 horas

APRENDIZAJES	ESTRATEGIAS	TEMÁTICA
<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Elabora mapas conceptuales, como recursos gráficos para representar jerárquicamente conceptos sobre un tema determinado. – Aplica sus conocimientos discursivos y lingüísticos, para establecer las relaciones que guardan las ideas de un texto, a través de un mapa conceptual. 	<ul style="list-style-type: none"> – Los alumnos reflexionarán conjuntamente con el profesor sobre la definición de concepto. – El profesor presentará a los alumnos un texto breve en español con algunas palabras subrayadas, y conjuntamente lo leerán línea por línea poniendo énfasis en estas palabras. – El profesor explica que entre ellas existe una relación jerárquica empezando por el tema, una mediante líneas las palabras (conceptos) hasta formar el mapa conceptual y explica los elementos que lo integra. – El profesor proporciona a los alumnos un texto en inglés con un mapa conceptual semivacío. Los alumnos, en parejas, leen el texto y llenan los espacios faltantes. – El profesor seleccionará un texto en inglés cuya temática sea conocida para los alumnos. 	<p>Estrategias de lectura en inglés. (Ver contenidos en Unidad 1)</p> <p>Lecturas:</p> <ul style="list-style-type: none"> – de ojeada, – selectiva, – de búsqueda, – detallada a nivel de texto. <p>Habilidades académicas: Organizadores gráficos</p> <ul style="list-style-type: none"> – Tablas, cuadros. – Diagramas: flujo, árbol y cuadro sinóptico. – Gráficas: barras, lineal y circular. – Mapas conceptuales.?

[?] NOTA. Para trabajar un mapa conceptual se recomienda que los textos sean declarativos, con oraciones cortas y que los temas sean preferentemente de Biología o Historia.

	<ul style="list-style-type: none"> - Los alumnos leerán detalladamente, subrayarán en el texto todos los elementos que les sirvan para construir un mapa conceptual del mismo. - Los alumnos, en equipo, elaborarán un mapa conceptual, lo presentarán al grupo y explicarán el proceso de elaboración. 	<p>Organización textual:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ideas principal y secundarias en un texto. - Introducción, desarrollo, conclusión. <p>Conectores. (Ver contenidos Unidad 2)</p> <p>Referencia anafórica:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Adjetivos posesivos. - Pronombres: personales, posesivos, complementarios, demostrativos y relativos.
--	---	---

EVALUACIÓN

El alumno, a partir de la información de un texto, completa un mapa conceptual.

UNIDAD IV

Propósito

✍ Utilizará los conocimientos adquiridos para elaborar resúmenes que demuestren su comprensión de lectura.

TIEMPO: 18 horas

APRENDIZAJES	ESTRATEGIAS	TEMÁTICA
<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Conoce los lineamientos de elaboración de resúmenes y su importancia para extraer la información relevante de textos en inglés. - Emplea sus conocimientos de organización textual para resumir en español el contenido de un texto. 	<ul style="list-style-type: none"> - Los alumnos identificarán las ideas principales de un texto y, con base en ellas el profesor modelará la elaboración del resumen (respetar lo que dice textualmente el autor, incluir ideas principales, evitar repeticiones y detalles). - A partir de otro texto, los estudiantes elaborarán resúmenes, elegirán algunos al azar, se leerán en voz alta, y alumnos y profesor harán los comentarios pertinentes. - Los alumnos leerán un texto, en equipo reconocerán las ideas principales y secundarias, que anotarán en dos columnas y expondrán el resultado de la actividad. - Con las ideas principales, los alumnos elaborarán un resumen del texto, que un alumno de cada equipo leerá o anotará en el pizarrón para que el grupo lo comente. - Los alumnos leerán detalladamente un texto en inglés cuyo resumen y paráfrasis del resumen el profesor presentará en dos cartulinas, para que los alumnos señalen las características de ambos, que el profesor recapitulará. 	<p>Estrategias de lectura en inglés. (Ver contenidos en Unidad 1)</p> <p>Lecturas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de ojeada, - selectiva, - de búsqueda, - detallada a nivel de texto. <p>Habilidades académicas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Paráfrasis. - Resúmenes. <p>Organizadores gráficos :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tablas, cuadros. - Diagramas: flujo, árbol y cuadro sinóptico. - Gráficas: barras, lineal y circular. - Mapas conceptuales.

	<ul style="list-style-type: none"> - Los alumnos elaborarán el resumen de otro texto y harán su paráfrasis oral. 	<p>Organización textual:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Idea principal, secundarias en un texto; - Introducción, desarrollo, conclusión. <p>Conectores. (Ver contenidos en unidad 2)</p> <p>Referencia anafórica. (Ver contenidos en unidad 3)</p> <p>Estrategias de vocabulario:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Palabras y verbos compuestos. - Redundancia léxica. - Manejo del diccionario bilingüe. - Inferencia del significado de palabras desconocidas con base en el contexto.
--	---	--

EVALUACIÓN

El alumno elabora en español el resumen de un texto en inglés.

GLOSARIO DE TÉRMINOS Y CONCEPTOS

APRENDIZAJES	Se refiere a los logros esperados que articulan las habilidades intelectuales y los contenidos de un programa, es decir, lo que el alumno sabe, es capaz de hacer y valorar con el manejo del contenido temático al final de un curso.
APRENDIZAJE SIGNIFICATIVO	La acción de integrar nuevos conocimientos a los previos, lo que produce un aumento, un ajuste o una reestructuración de los conocimientos anteriores. La estructura de lo que hay que aprender, tiene que apelar a los intereses de los alumnos para lograrlo.
AUTONOMÍA (en el aprendizaje)	La capacidad de reflexionar en cómo se aprende y actuar en consecuencia; regular el propio proceso de aprendizaje mediante el uso de estrategias flexibles y apropiadas que se transfieran y adapten a nuevas situaciones.
COHERENCIA	Es el resultado de la relación entre enunciados y párrafos que, al conectarse entre sí, dan un sentido apropiado al texto, de acuerdo con las intenciones del escritor. Responde a la presentación, desarrollo y orden de un escrito que lo haga comprensible.
COHESIÓN	Se refiere al conjunto de nexos sintácticos que unen y combinan las ideas del escritor entre sí y al interior de los enunciados de un texto para lograr su desarrollo lógico.
CONTENIDOS (TEMÁTICA)	Son los temas y subtemas que definen a la unidad. Expresan la estructura conceptual de la disciplina según el enfoque adoptado para el programa y su jerarquización obedece a criterios inductivos y deductivos acordes con su naturaleza.

CONSTRUCTIVISMO

Confluencia de diversos enfoques psicológicos que enfatizan la existencia de procesos activos en la construcción del aprendizaje. Para el constructivismo, el aprendizaje es una construcción personal que realiza el alumno, gracias a la ayuda que recibe de otras personas. Este proceso, a través del cual el estudiante, atribuye significado a un determinado objeto de enseñanza, implica la aportación de sus conocimientos previos y experiencia, de su interés y disponibilidad.

CUADRO SINÓPTICO

Diagrama que permite organizar y clasificar de una manera lógica los conceptos y sus relaciones.

ENFOQUE COMUNICATIVO

Enfatiza el desarrollo de habilidades del alumno a través de sus propios procesos de aprendizaje. La comprensión comunicativa se puede interpretar como la habilidad para manejar actos retóricos aislados, los cuales al combinarse forman unidades comunicativas compuestas. En la lectura, el acto comunicativo se establece, cuando el lector recupera el mensaje que el autor quiere transmitir.

ESTRATEGIA

La combinación de una serie de procedimientos, el trabajo del profesor, acciones del alumno, manejo de materiales y recursos, organización del grupo, entre otros, que se coordinan en actividades a realizar para alcanzar los aprendizajes. Conjuntan la enseñanza y el aprendizaje.

EVALUACIÓN FORMATIVA

Valoración continua que se aplica durante todo el curso, a través de la cual se registran avances, detectan errores, perciben dificultades; con ello se obtiene información para realizar ajustes y mejoras a lo largo del proceso de enseñanza-aprendizaje.

EVALUACIÓN SUMATIVA	Valoración mediante instrumentos para verificar la calidad y la cantidad del aprendizaje logrado al término de un periodo.
FAMILIA DE PALABRAS	Derivaciones de una palabra base mediante afijos que cumplen diversas funciones lingüísticas.
FRASES NOMINALES	Encadenamiento de palabras que forman una estructura compleja de longitud indeterminada que tiene un sustantivo que la encabeza, precedido por otras palabras tales como un artículo, un adjetivo u otro sustantivo, seguida de una frase preposicional o por una cláusula relativa. Es muy común encontrar todos estos elementos presentes en una frase nominal.
FUNCIÓN COMUNICATIVA	La intención con la que un autor escribe un texto.
HABILIDADES	Capacidades que pueden expresarse en conductas en cualquier momento, porque han sido desarrolladas a través de la práctica y, además, pueden utilizarse o ponerse en juego tanto consciente como inconscientemente, de forma automática.
IDEAS PRINCIPALES	Son los enunciados mediante los cuales se expresa lo más importante de un texto. Las ideas principales explícitas aparecen enunciadas directamente por el autor. Las ideas principales implícitas se infieren a partir de la información, ya que no aparecen expresadas directamente.
IDEAS SECUNDARIAS	Son aquellas que presentan especificaciones o aclaraciones que apoyan o amplían las ideas principales.

INFERENCIA

La habilidad mental de usar información disponible para colegir significados de palabras nuevas, predecir resultados o completar la información faltante.

MAPA CONCEPTUAL

Esquema que se utiliza como medio para visualizar ideas o conceptos y las relaciones jerárquicas entre los mismos.

MAPA MENTAL

Es la representación gráfica de las ideas o conocimiento sobre un tema en particular. Se caracteriza por utilizar solamente palabras clave, centrarse en una idea o imagen principal de la cual irradian ideas secundarias representadas por ramas. Los puntos de menor importancia también se representan como ramas adheridas a ramas de nivel superior. El conjunto representa una estructura nodal conectada, que proporciona una idea global o general del asunto tratado.

MODELOS DE LECTURA**MODELOS INTERACTIVOS**

Estos modelos suponen una síntesis, interacción e integración de otros modelos entre otros, los modelos *bottom up* (procesamiento ascendente) y *top down* (procesamiento descendente). No se centran exclusivamente en el texto o en el lector, y atribuyen gran importancia al uso que este hace de sus conocimientos previos para la comprensión del texto.

MODELO DE PROCESAMIENTO ASCENDENTE

(Bottom up).

Es un modelo centrado en el texto. Se considera que el lector, ante el texto, procesa sus elementos componentes, empezando por letras, continuando con las palabras, frases, etcétera en un proceso ascendente, secuencial y jerárquico que conduce a la comprensión del texto.

MODELO DE PROCESAMIENTO DESCENDIENTE

(Top down).

Sostiene que el lector no procesa palabra a palabra, sino que hace uso de su conocimiento previo y de sus recursos cognitivos para establecer anticipaciones sobre el contenido del texto. El proceso de lectura es, pues, también secuencial y jerárquico, pero en este caso descendente: a partir de las hipótesis y anticipaciones previas, el texto es procesado para su verificación.

OBJETIVO GENERAL

La descripción en términos generales del cambio en el comportamiento del educando y del producto a obtenerse después de haber cubierto el programa del curso.

ORGANIZACIÓN TEXTUAL

Se refiere a la organización de un texto y las relaciones jerárquicas de las distintas partes que lo componen, independientemente del contenido.

ORGANIZADORES GRAFICOS

Esquemas que organizan lógicamente la información; establecen relaciones entre los conceptos más importantes; pueden representar la estructura textual y una visión global del contenido. Ejemplos: tablas, cuadros, diagramas de flujo, mapas conceptuales, etcétera.

PARÁFRASIS

Para fines de este programa, debe entenderse como lo que el alumno expresa con sus propias palabras sobre el contenido de un texto siguiendo la secuencia del autor.

POLISEMIA

Se refiere a un tipo de ambigüedad léxica es decir, una palabra que puede tener diferentes significados, los que están regidos por el contexto en el que se usan. El contexto en que se usa, determina el significado adecuado.

PORTAFOLIOS

Registro de aprendizaje que se concentra en el alumno y en su reflexión sobre la tarea. Es resultado de la cooperación entre el alumno y el profesor en la selección, recopilación y evaluación de las tareas realizadas. Implica una reunión sistemática de materiales, coherentemente usados de acuerdo a los contenidos del programa.

PROGRAMA

Guía en la que se describe detalladamente lo que ha de ser aprendido en un curso; asimismo se incluyen sugerencias sobre actividades de enseñanza-aprendizaje y formas de evaluación.

PROGRAMA INDICATIVO

Es una propuesta de la institución respecto al contenido formativo con el que los profesores realizarán su proyecto educativo. Un programa indicativo permite al profesor identificar los elementos de la planeación didáctica, a saber: concepción de la asignatura, objetivos, contenidos, estrategias de enseñanza-aprendizaje, lo referente a la evaluación del aprovechamiento escolar, y las horas para cubrir cada una de las partes del curso.

PROGRAMA OPERATIVO	Es la propuesta didáctica personal o de un grupo que, de acuerdo con el programa institucional (indicativo) vigente de una asignatura, orienta el proceso de enseñanza-aprendizaje de la misma. Articula contenidos, estrategias de enseñanza-aprendizaje, materiales y recursos didácticos, así como estrategias de evaluación para conocer el logro de los objetivos del programa indicativo.
PROPÓSITO DE UNIDAD	Enunciado que especifica lo que el alumno logra al finalizar una unidad del programa.
PROPÓSITOS DE LECTURA	La intención del lector al leer. Puede depender del tipo de texto y este determinará los estilos, estrategias y habilidades que utilice para llegar a la comprensión del mismo.
RED SEMÁNTICA	La representación visual de una agrupación de palabras cuyo significado está asociado con un concepto o tema en particular.
DUNDANCIA LÉXICA	Formas lingüísticas alternativas que hablan sobre las mismas ideas o conceptos en el nivel textual, con el objeto de transmitir la misma idea con diferentes palabras.
REFERENCIA ANAFÓRICA	La relación semántica que ocurre cuando un elemento indica la identidad de lo que se habla en un contexto anterior.
RELACIONES HORIZONTALES	Se refiere a las relaciones que guardan las diferentes asignaturas de inglés con las otras asignaturas del Plan de Estudios del Colegio. La relación más significativa se da con las asignaturas del Área de Talleres de Lenguaje y Comunicación, aunque también se relacionan con asignaturas de otras áreas, tanto por las habilidades académicas que se desarrollan, como por la temática que tocan algunos textos incluidos en los materiales didácticos.

De igual manera, hay relaciones horizontales al interior de un mismo programa de asignatura, representados por los vínculos que existen entre los contenidos temáticos de las unidades.

RELACIONES VERTICALES

Son aquéllas que se establecen entre las asignaturas de Inglés: I, II, III, IV. Asimismo, existen relaciones verticales al interior de una misma unidad; estas se refieren a la articulación de contenidos, por ejemplo: pronombres personales con referencia anafórica.

RESUMEN

Escrito que expresa en forma sintética y ordenada las ideas principales de un texto.

RÚBRICA

Es una matriz que relaciona criterios de evaluación y estándares de calidad con respecto a una tarea a realizar. Representa una guía que permite evaluar productos y procesos en relación con el logro de objetivos de aprendizaje.

SÍNTESIS

Es la selección de la información más relevante de un texto; exige que las ideas principales sean elaboradas por quien interactúa con el texto a través de la lectura, es decir, las ideas deben ser parafraseadas, reestructuradas o enriquecidas, además de enfatizar conceptos clave, principios y el argumento central.

TIPOS DE LECTURA:

Lectura de ojeada. Se utiliza para obtener la impresión general preliminar de un texto, aunque puede utilizarse también como un proceso de apreciación mediante el cual el lector será capaz de tomar una decisión informada sobre cómo y con qué propósito se acercará al texto en una ocasión posterior. También se usa para revisar lo que se ha leído, con el objeto de consolidar el aprendizaje. Este tipo de lectura es más complejo que la lectura selectiva (se define a continuación), ya que requiere que el lector organice y recuerde información proporcionada por el autor, en lugar de únicamente localizarla.

Lectura selectiva. Consiste en la rápida inspección de un texto por el lector con alguna otra revisión ocasional más cercana. No requiere de una lectura línea por línea. El lector procesa muy poca información para una retención a largo plazo o inclusive para la comprensión inmediata. Tiene como finalidad un simple cotejo visual.

Lectura de búsqueda. El lector intenta localizar información sobre un tópico y no está seguro de la forma precisa en que aparecerá. Los períodos de atención cuidadosa del lector al texto tienden a ser más largos y frecuentes que en el tipo de lectura anterior y el hecho de que la información no está insertada superficialmente en el texto, le permite observar la forma como el autor da estructura a su tema.

Lectura detallada. Se usa para descubrir de forma más precisa lo que el autor busca comunicar. La actividad la estructura del texto y a confirmar o desechar su hipótesis inicial.

Lectura crítica. Tipo de lectura que implica la valoración de la información de un texto. También requiere el dominio del lenguaje y estrategias de comprensión para poder realizarla adecuadamente. Su propósito es usar lo que el autor quiere decir, para reflexionar o crear una reflexión propia. Involucra evaluar lo que se lee con respecto a su lógica, veracidad, el mérito y la utilidad de sus ideas. Requiere un análisis más allá de la identificación de las ideas principales y secundarias. Al leer críticamente, se formulan conclusiones y se emiten juicios sobre lo que se lee con base en lo que se dice, así como en la forma en que se presenta la información. Un lector crítico también examina las ideas subyacentes sugeridas en el texto.

Lectura reflexiva. El propósito de este tipo de lectura es generar la reflexión y el pensamiento creativo del lector en relación al mensaje del autor.

**SUPLEMENTO DE LOS PROGRAMAS
DE COMPRENSIÓN DE LECTURA
EN INGLÉS I, II, III Y IV**

MARCO TEÓRICO QUE SUSTENTA LOS PROGRAMAS DE COMPRESIÓN DE LECTURA EN INGLÉS I-IV

En la enseñanza del inglés existen varias proposiciones de acercamiento pedagógico, ya sea la enseñanza de las cuatro habilidades, llamada inglés general y la que se orienta a desarrollar habilidades necesarias para un grupo de estudiantes, llamada Inglés con Propósitos Específicos (ESP).¹ Los cursos de Comprensión de Lectura en Inglés son una respuesta específica a los requerimientos académicos de los universitarios a nivel medio superior y superior; son específicos por que responden a necesidades académicas (EAP). Para el diseño de cursos y programas de Comprensión de Lectura en Inglés se tienen que considerar varios paradigmas y conceptos teóricos para plasmarlos en una concepción pedagógica.

La fundamentación teórica y metodológica en la que se apoyan los principios del Colegio se desprende de una concepción constructivista del aprendizaje, la cual considera al aprendizaje como una construcción personal de conocimiento que realiza el alumno gracias a la ayuda que recibe de otras personas, en esto juega un papel imprescindible la figura del otro más experto, en este caso el profesor.² El estudiante le atribuye significado a un determinado objeto de estudio, implica la aportación de sus conocimientos previos y experiencia, de su interés y disponibilidad. De lo anterior se entiende que el aprendizaje debe ser una actividad significativa para la persona que aprende, la existencia de relaciones entre el conocimiento nuevo y el que ya posee el alumno será fundamental para su apropiación.

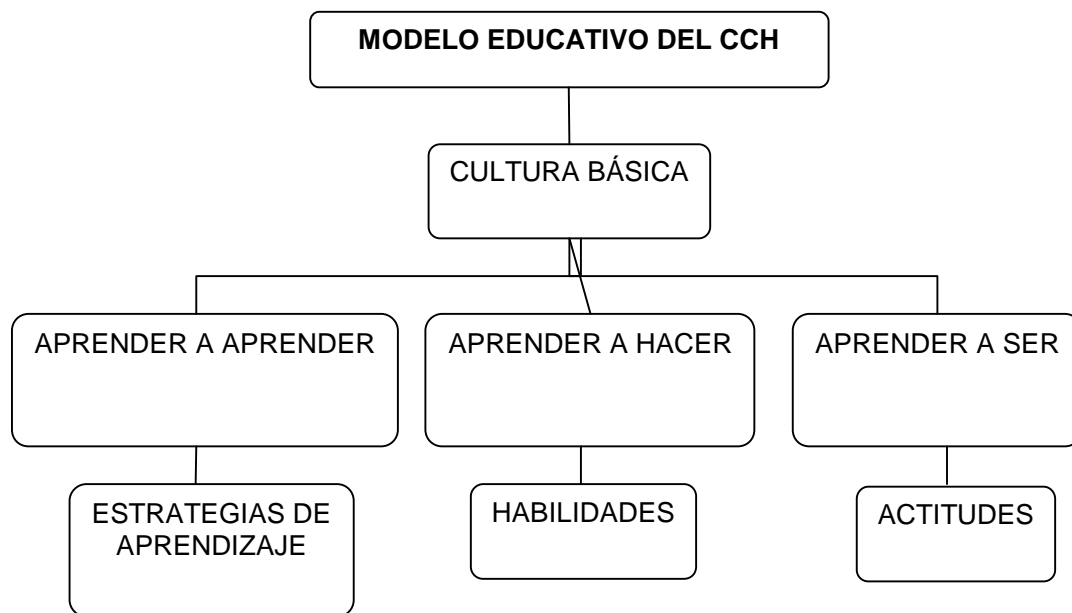
El constructivismo contribuye no sólo a que el alumno aprenda contenidos, es decir, que “aprenda a aprender”, y se dé cuenta de ello, sino que también de lo que sabe hacer y cómo se ve a sí mismo. Bajo esta óptica los contenidos están constituidos en tres niveles de conocimiento: declarativo, procedimental y actitudinal.³

¹ Mackay, Ronald, y Allan, Mountford. (1978) *English for Specific Purposes*. Logman. P.4

² Zabala, Antoni. (1999) “Los Enfoques Didácticos” en *El Constructivismo en el Aula*. Ed. Graó. p. 134.

³ Coll, César. (1999) ¿Qué hace que el alumno y la alumna aprendan los contenidos escolares? En *El Constructivismo en el Aula*, Ed. Graó, Serie Pedagógica. Barcelona. p. 71.

Los contenidos declarativos están estrechamente relacionados con hechos, conceptos y principios, es decir, el conocimiento que el alumno “puede declarar” o “sabe decir”. A través de estos contenidos se informa al estudiante, se le ayuda a hacerse competente en el manejo de información. En otras palabras los contenidos declarativos se refieren a aquello que el alumno puede explicar o decir. Los contenidos procedimentales están enfocados al desarrollo de habilidades, estrategias, destrezas y técnicas; es decir, lo que puede hacer el alumno. Los actitudinales le permiten conocer una serie de valores y actitudes ante diversas situaciones a las que se enfrenta tanto en el aula como a través de la lectura en inglés. Su interacción en el aula le demanda una conducta respetuosa, participativa, responsable y comprometida en el trabajo grupal. Asimismo, la lectura hace que el alumno entre en contacto con otra lengua en la que se manifiesta un esquema cultural distinto. Al confrontarlo con el propio, amplía su visión del mundo y propicia el desarrollo de su tolerancia a lo “diferente”.



CONCEPCIÓN DE LA LECTURA

Con base en el Modelo Educativo del Colegio y la teoría constructivista del aprendizaje esbozados anteriormente y, para los fines del programa de Comprensión de Lectura en Inglés del CCH, el concepto de lectura se concibe como una “búsqueda activa de significado que demanda que el lector utilice una serie de procesos interactivos y estrategias relacionadas con sus objetivos al leer”⁴.

⁴ Hall mencionado por Vivaldo, L. Javier. “Lineamientos para el Diseño de un Curso de Comprensión de Lectura en Inglés en la UAM- Iztapalapa”. Sección de Lenguas Extranjeras. Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Iztapalapa. p. 2

La lectura como proceso de construcción de significado a partir de un texto escrito se conceptualiza como una tarea compleja, dependiente de procesos tanto cognoscitivos como lingüísticos. Constituye un proceso interactivo en donde el lector hábil deriva información a partir de múltiples niveles integrando información grafonémica, morfémica, semántica, sintáctica, pragmática, esquemática e interpretativa de manera simultánea, lo cual, se define como un proceso eminentemente estratégico.

Aún cuando los mecanismos de lectura en lengua extranjera son iguales a los empleados en lengua materna, el conocimiento de la lengua extranjera es primordial. Si éste no es suficiente se crearán problemas en la comprensión de textos⁵ ya que la capacidad en el procesamiento semántico y sintáctico es básica. El lector asocia el significado semántico (adquirido a través de la experiencia y la conceptualización) y el sintáctico (inherente en las estructuras del lenguaje) con los símbolos escritos.

Para entender la naturaleza compleja de este proceso se parte de los modelos interactivos de lectura que contemplan los componentes principales que intervienen en el acto de leer. Su estudio es propio de la Lingüística, la Sociología y la Psicología Cognitiva. Esta última considera al alumno como un participante activo que hace uso de estrategias mentales con el propósito de clasificar el sistema de la lengua que lee. Así, el estudiante observa, piensa, categoriza, elabora hipótesis, y aprende gradualmente cómo funciona la lengua.

MODELOS INTERACTIVOS

A lo largo de las últimas décadas han surgido diversos modelos sobre el proceso de lectura: *bottom - up*, (ascendente), *top - down* (descendente), y el interactivo.

El primero explica el proceso de lectura a partir del texto *bottom - up*. El procesamiento ascendente consiste en la decodificación de unidades lingüísticas, de las más pequeñas hasta las más grandes para construir significado y, con base en la información

⁵ Alderson, Charles (2000) *Assessing Reading*. Cambridge University Press. p. 23.

encontrada en el texto se modifican conocimientos previos y se confirman o rechazan predicciones.⁶ En este modelo el énfasis se centra en el procesamiento del texto y el reconocimiento de formas gramaticales y léxicas.

El modelo *top - down* describe el mismo proceso a partir de lo que ocurre en el estrato mental. El procesamiento descendente consiste en hacer predicciones acerca del texto con base en conocimientos previos y, posteriormente, buscar información dentro de éste con el objeto de confirmarlas o refutarlas.

El interactivo, por su parte, considera que en el proceso de lectura se requiere de la interacción de ambos : *bottom* y *top*. Dentro de este modelo existen varios enfoques que la explican de diferentes formas. Algunos estudios sobre las características de los buenos lectores destacan que ellos saben hacer predicciones sobre el contenido del texto y que utilizan en forma eficiente las estrategias y habilidades de procesamiento ascendente.

Por su parte, Barnett ha encontrado que, en general, el proceso de lectura tanto en segunda lengua como en lengua extranjera se considera análogo al procesamiento interactivo de los modelos de lectura en lengua materna. Estudios con lectores no nativos confirman que la forma más eficiente para procesar un texto es una combinación de estrategias. En este sentido se considera que el modelo interactivo es el adecuado para la enseñanza de la comprensión de lectura a una población que requiere aprender a leer en lengua extranjera, pero cuyo conocimiento de ésta es limitado por lo que se requiere la instrucción de elementos lingüísticos y de estrategias de lectura.⁷

Entre los aspectos a desarrollar del proceso ascendente sobresalen: los aspectos lexical y gramatical, y el reconocimiento de claves textuales; del descendente, el uso de estrategias cognitivas para la interpretación apropiada del texto.

⁶ Dechant, Emerald. (1991) *Understanding and Teaching Reading: An Interactive Model*. Lawrence Erlbaum Associates Publishers. New Jersey. p. 101.

⁷ Barnett, Marva (1989) *Foreign Language Reading*. Prentice Hall. P.36.

El modelo interactivo de procesamiento paralelo postula que el lector utiliza todos los aspectos de los modelos ascendente y descendente. En su presentación Grabe⁸ enlista los elementos que entran en juego, principia con los aspectos gráficos y termina con el conocimiento del mundo, no obstante, como se muestra en el diagrama, el lector usa simultáneamente todas las fuentes de información.

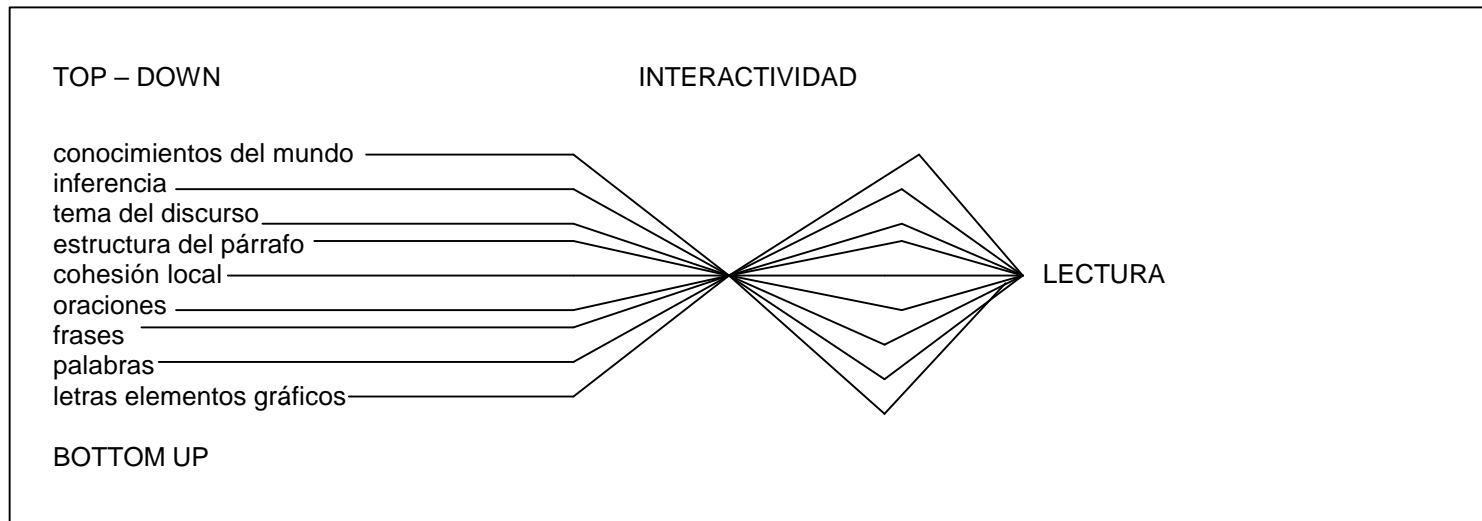


Figura 1 *Simplified interactive parallel processing sketch.* Adaptado de la figura presentada por William Grabe.⁹

⁸ Grabe William. "Reassessing the Term Interactive en Interactive Approaches to Second Language Reading" en Patricia Carrell (ed) (1993) *Interactive Approaches to Second Language Reading*. Cambridge Univesrity Press. p. 59

⁹ *Ibid.* p. 59.

TEORÍA DE LOS ESQUEMAS

La teoría de los esquemas explica que estos son estructuras activas de conocimiento interconectadas (schemata) compuestas de las experiencias pasadas de un sujeto y almacenadas jerárquicamente (de lo general a lo particular) en la memoria a largo plazo.¹⁰

Esta teoría da cuenta de la forma en que el individuo aprende y reestructura a nivel mental la información que recibe. Los teóricos sugieren que el sujeto abstrae y generaliza a partir de una vivencia, es decir, de la experiencia inmediata (input) determinada y delimitada por sus experiencias anteriores. El individuo codifica las características relevantes y únicas del objeto, acción o circunstancia de que se trate, las retiene y las relaciona incorporándolas a su sistema cognoscitivo. En otras palabras, el proceso de interpretación ocurre cuando los componentes de la información de entrada resultan compatibles con los esquemas existentes en la mente del sujeto. Así, la comprensión de algo nuevo se da cuando lo relacionamos con una estructura previa de conocimiento.

A partir de esta teoría se da un gran impulso al desarrollo de la lectura debido a que ésta explica los procesos cognoscitivos que intervienen en la integración de la nueva información con la existente. Dechant señala que el término 'esquema' se refiere a los conocimientos que un lector posee con respecto al mundo y al sistema lingüístico, al propósito y expectativa del lector.¹¹

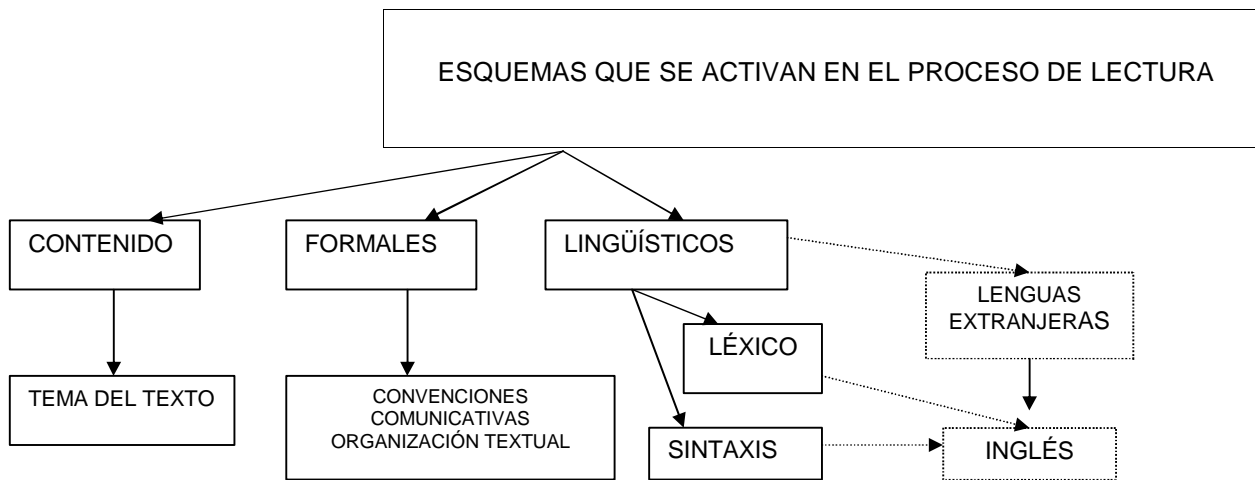
En un curso de comprensión de lectura de textos escritos en lengua extranjera, uno de los esquemas que se intenta reactivar es el del conocimiento de ésta. Es decir, su acervo lexical y sintáctico. Si la información de entrada parte de un texto escrito en inglés, entran en juego los esquemas descritos en la figura siguiente, sean estos su experiencia como lector en lengua materna, su conocimiento de la estructura de textos escritos, sus conocimientos del tema o sus conocimientos de la lengua inglesa.

¹⁰ Dechant, Emerald. (1991) *Understanding and Teaching Reading: An Interactive Model*. Lawrence Erlbaum Associates, Publishers. New Jersey. p. 37-55.

¹¹ *Ibid.*

Dependerá del acercamiento pedagógico que se aplique para que este último esquema se enriquezca y la comprensión del texto escrito en inglés se dé de manera autónoma.

TEORÍA DE LOS ESQUEMAS



La función de esta teoría, en la comprensión de lectura, es vital porque la información que se obtiene al leer se confronta con la que el lector posee. La comprensión depende de lo que existe en la estructura cognitiva del lector debido a que los esquemas se activan por medio del reconocimiento de claves en la lectura. La inexistencia de esquemas sobre el tópico de la lectura, aspectos lingüísticos y culturales de la lengua en la que se lee, provoca dificultad en el procesamiento de la información de un texto.

Ya que el nivel lingüístico del estudiante puede ser deficiente se pretende abordarlo desde las perspectivas de los modelos interactivos, de la teoría de los esquemas y de estrategias de adquisición de léxico.

SELECCIÓN Y ORGANIZACIÓN DE CONTENIDOS

El conjunto de contenidos que integran los cursos de Comprensión de Lectura en Inglés en el Colegio se derivan del “Modelo interactivo” que describen el proceso de lectura y están organizados con relación a tipos de lectura.

Los **tipos de lectura**: de ojeada, selectiva, de búsqueda, detallada y algunos aspectos de la lectura crítica, están distribuidos a lo largo de los cursos. Se inicia con los tres primeros que permiten, aún sin amplios conocimientos lingüísticos de la lengua inglesa, llegar a una comprensión parcial del contenido. Gradualmente se introduce la lectura detallada, en un primer momento a nivel de párrafo y de textos cortos; se continúa la práctica de este tipo de lectura con textos más largos. Cuando los alumnos ya son capaces de poner en juego las estrategias de lectura y los conocimientos (discursivos y lingüísticos) adquiridos anteriormente emprenden una lectura con propósitos más complejos.

Las **estrategias de lectura** son técnicas para enfrentar dificultades¹² en el acto de leer y se encuentran presentes en todos los cursos, por ejemplo: propósitos de lectura, uso de conocimientos previos, predicción, confirmación/rechazo de hipótesis.

Dentro de las estrategias para trabajar con **aspectos discursivos** está el manejo de la cohesión a través de la referencia anafórica y función de conectores. En la dimensión de coherencia están los componentes del proceso de comunicación; funciones comunicativas; la organización textual, introducción/desarrollo/conclusión, idea principal / secundarias, hechos y opiniones e intención del autor.

¹² Johnson, Keith y Helen Johnson (ed) (2001) Encyclopedic Dictionary of Applied Linguistics. A Handbook for Language Teaching. Blackwell Publishers. P. 57

Bajo el rubro de **aspectos lingüísticos** se incluyen contenidos que se han detectado como problemáticos en la comprensión de lectura por ejemplo: manejo de vocabulario, frases nominales, tiempos y formas verbales, palabras y verbos compuestos, los cuales se pueden resolver por medio de estrategias de predicción de significado, uso de conexto, reconocimiento de cognados, de afijos, familias de palabras, redes semánticas, uso del diccionario bilingüe.

Las **habilidades académicas** son un contenido transversal en el Plan de Estudios del Colegio. En la materia son auxiliares para el manejo y organización de la información en un texto, además se pueden utilizar para evidenciar progreso en la comprensión de lectura y están subordinadas a las estrategias de enseñanza-aprendizaje. En los cursos se incluyen: subrayar, tomar notas, notas al margen, paráfrasis, uso de índices, manejo de diccionario bilingüe, reconocimiento y elaboración de organizadores gráficos y resúmenes.

ENFOQUE DIDÁCTICO DE LA MATERIA

El constructivismo propone concretar su fundamento teórico en lo que se denomina “clase-taller”. En ésta se promueve, simultáneamente, la construcción y la adquisición del conocimiento así como el desarrollo de habilidades y de actitudes.¹³

La clase - taller está constituida por los siguientes elementos:

- ✍ El alumno, como un sujeto activo que se responsabiliza de su propio aprendizaje, es quien más trabaja durante la clase – taller, su proceso de aprendizaje se convierte en lo primordial. Su trabajo requiere ser orientado, guiado de tal manera que aprenda mientras hace. Se trata de que sus actividades en el aula se traduzcan en experiencia, facilitándole la oportunidad de actuar con libertad, responsabilidad y creatividad.

¹³ Campirán, Ariel. (2000) Habilidades del pensamiento crítico y creativo. Universidad Veracruzana. México. p. 16-18

- ✍ El profesor o facilitador, quien fomenta un clima social abierto, detecta los conocimientos iniciales de los alumnos y los confronta con lo que éstos necesitan saber para iniciar con éxito su aprendizaje. Considera esto en su planeación docente y procura hacerle accesible al alumno tanto la teoría como la práctica; crea situaciones de aprendizaje estimulantes, plantea los contenidos nuevos de modo que aparezcan como un reto interesante cuya resolución va a tener alguna utilidad. El profesor modela procedimientos a fin de que los alumnos tengan un ejemplo de cómo hacer buen uso de las herramientas y logren manejarlas adecuadamente. Asimismo, el profesor propicia que el alumno realice las tareas; lo apoya en su progreso y le ayuda a resolver problemas con el propósito de que desarrolle su autonomía.

- ✍ El objeto sobre el que se trabaja, que en esta materia es la comprensión de textos en inglés, aborda de manera integrada contenidos conceptuales así como el desarrollo de habilidades y actitudes. Durante el proceso de lectura, se ponen en juego una serie de elementos de manera simultánea por lo que se hace necesario diseñar estrategias de enseñanza- aprendizaje que reflejen la integración de todos los elementos.

- ✍ El aula, donde se lleva a cabo la clase – taller, es un espacio en permanente construcción donde el estudiante y el profesor crean un ambiente para facilitar el proceso de enseñanza- aprendizaje; un espacio adaptable a diversas situaciones que propicien el que el alumno se ejercite y por ende su desarrollo en un clima social abierto, en donde el diálogo, la participación responsable, la solución de conflictos en grupo, conduzca a la toma de decisiones compartida. Dentro del concepto de clase-taller es conveniente organizar el trabajo de los alumnos a través de una dinámica que facilite la madurez paulatina del grupo y de este modo orientarlo a su autonomía. Una dinámica que fortalezca la base social por medio de la relación interpersonal que ayude a consolidar o cambiar puntos de vista sobre el objeto de estudio y propicie en los alumnos el sentimiento de seguridad necesario para el desarrollo de su personalidad.

- ✍ Las herramientas de trabajo son un medio, una extensión del profesor y del alumno para actuar sobre el objeto de estudio del cual se quiere obtener cierto fin. Se puede hablar de herramientas internas y externas. Las primeras son operaciones mentales o de manejo del discurso. Se refieren, para la comprensión de lectura en inglés, al desarrollo de

habilidades y estrategias que le permitan al alumno obtener significado de un texto. Las herramientas externas son todo aquello que profesores y alumnos utilizan para apoyarse durante el proceso de enseñanza / aprendizaje: materiales didácticos en general, visitas a bibliotecas, museos y uso de internet para tener información adicional sobre algún tema. En el caso particular de la materia, las herramientas externas básicas, son los textos auténticos en inglés.

SELECCIÓN DE TEXTOS

Es de suma importancia que el profesor seleccione materiales de lectura que le permitan, por una parte, rescatar el valor comunicativo inherente a todo texto y, por la otra, explotar lo más claramente posible las dimensiones discursiva y lingüística que los programas proponen.

Por lo tanto, cualquier material que se ponga en contacto con el alumno debe mantener su apariencia original, con el objeto de que se familiarice con las características de los textos reales y cultive las estrategias que le permitan enfrentarlos fuera del aula.

CARACTERÍSTICAS DESEABLES DE LOS MATERIALES DE LECTURA¹⁴

Significativos:

- ✍ tema actual, vigente,
- ✍ contenido familiar y de interés para el alumno, por ejemplo, de divulgación científica relacionado con sus estudios de secundaria y bachillerato, aporten datos nuevos al alumno y, a su vez, despierten su interés por continuar informándose sobre el tema leído, permiten al alumno conocer culturas con orígenes, costumbres y actitudes diferentes a la propia interesantes para el profesor a fin de que sean mejor explotados.

Explotables:

- ✍ posibilidad de cubrir objetivos del programa,
- ✍ la información contenida puede ser vertida en diferentes tipos de organizadores gráficos como: tablas, diagramas, cuadros, gráficas, mapas, entre otros,
- ✍ permiten realizar diferentes actividades en el salón de clase: presentaciones, debates que desarrollen una actitud reflexiva

Auténticos:

- ✍ no hayan sido escritos específicamente para propósitos de la enseñanza de una lengua,

¹⁴ Criterios definidos en el Encuentro de Profesores de Inglés del CCH el día 31 de mayo, 2002 con base en:

Brinton, Donna, Snow M.A. y Wesche, Marjorie (1989) *Content-based Second Language Instruction*. Newbury House. U.S.A. p. 89-95

Nuttall, Christine (2000) *Teaching Reading Skills in a Foreign Language*. Macmillan-Heinemann. U.K. p. 170-180

Wallace, C. (1992) *Reading*. Oxford University Press. Great Britain. p. 71-81

Accesibles:

- ✍ claridad en la organización textual,
- ✍ discurso coherente y estructurado. Tener cuidado especial con la selección de textos provenientes de periódicos y revistas, ya que no todos cumplen con este criterio,
- ✍ vocabulario y estructuras sintácticas adecuadas al nivel que marca el curso correspondiente.

Formato:

- ✍ variedad de presentaciones,
- ✍ ilustraciones atractivas,
- ✍ impresión clara y letra fácil de leer,[?]
- ✍ tipografía variada.

.

TRABAJO EN EL AULA

En la clase de comprensión de lectura de textos en lengua inglesa se abordan de manera integrada los contenidos conceptuales, procedimentales y actitudinales ya que durante el proceso de lectura se ponen en juego de manera simultánea.

[?] Si la letra es pequeña se sugiere hacer una amplificación del documento original para una lectura más accesible. En caso de hacerla, se recomienda primero presentar el texto a los alumnos en su tamaño y apariencia original a fin de que se observen los rasgos generales que le son característicos.

PLAN DE CLASE

El siguiente modelo de plan de clase ilustra el manejo integral de contenidos.

Prelectura:

- ✍ reactivar conocimientos previos.
- ✍ predecir contenido y lengua (vocabulario, tiempos verbales...)
- ✍ identificar el tipo de texto (anuncio, artículo...), el origen (componentes del proceso de comunicación), la función comunicativa (advertir, convencer, informar...)
- ✍ trabajar vocabulario relevante para las etapas subsecuentes.

Lectura:

- ✍ realizar lectura de ojeada, selectiva, de búsqueda y/o detallada según el propósito de lectura.
- ✍ utilizar estrategias de lectura.
- ✍ identificar referentes y conectores.
- ✍ distinguir la organización textual.
- ✍ aplicar estrategias de vocabulario.
- ✍ reconocer aspectos lingüísticos.
- ✍ hacer uso de habilidades académicas.

Pos – lectura:

- ✍ confirmar predicciones/ hipótesis.
- ✍ repasar aspectos lingüísticos.
- ✍ aclarar dudas.
- ✍ hacer presentaciones frente al grupo sobre el contenido del texto.
- ✍ llevar a cabo debates.

A lo largo del proceso de enseñanza-aprendizaje se debe considerar tanto el reciclaje de contenidos como la subordinación de contenidos lingüísticos a la comprensión de lectura.

Por lo que respecta a la enseñanza de contenidos lingüísticos, ésta no debe anteceder a las actividades de extraer información de un texto. Tampoco se deben enfocar las explicaciones o ejercicios hacia la producción sino a su reconocimiento y uso dentro de los materiales de lectura. Es conveniente presentarlos en contexto con el objeto de que el alumno se dé cuenta más fácilmente de su función y auxiliarlo en la aclaración de significado.¹⁵

En lo referente al reciclaje de contenidos, no basta con introducir al alumno a una estrategia, habilidad o conocimiento. Es indispensable retomar cada aspecto varias veces, “reciclarlo” en textos sucesivos y recordárselo ocasionalmente cuando le pueda ayudar a resolver problemas de comprensión. De este modo, el alumno lo incorporará a su sistema de conocimientos y podrá utilizarlo por sí solo más adelante.

La dinámica de trabajo en el aula puede propiciarse mediante la agrupación de los alumnos para la realización de las tareas. Los criterios de agrupamiento pueden ser de diversa índole: afinidades personales, intereses, amistad, tipo de tarea a realizar, entre otros.

¹⁵ “PROGRAMAS DE ESTUDIO PARA LAS ASIGNATURAS INGLÉS I A IV”. (1996) Colegio de Ciencias y Humanidades. Unidad Académica del Ciclo de Bachillerato. p. 10.

LOS AGRUPAMIENTOS MÁS FRECUENTES SON LOS SIGUIENTES:¹⁶

- ✍ Equipos de cuatro o cinco alumnos para realizar trabajos de investigación sobre algún tema concreto, actividades que supongan manejar un número elevado de ejemplares de periódicos o revistas, actividades en donde sea necesario acudir a biblioteca, museos y utilizar fuentes diversas para preparar presentaciones frente a grupo.
- ✍ Agrupamientos de dos alumnos para motivar, reforzar aprendizajes o modificaciones de conducta.
- ✍ El grupo - clase actúa en su conjunto en debates, valoración de trabajos de los integrantes, elaboración de normas de funcionamiento en el aula, propuestas de actividades, resolución de conflictos, etcétera.

EVALUACIÓN

Con el objeto de conocer los logros del proceso de enseñanza-aprendizaje, se propone utilizar lo que se ha denominado “evaluación alternativa”, que considera tanto los productos como los procesos de aprendizaje.

Para la evaluación de contenidos conceptuales, procedimentales y actitudinales algunos autores¹⁷ proponen lo siguiente:

- ✍ Reconocimiento de definiciones por medio de exámenes de opción múltiple en las que se eviten definiciones literales.
- ✍ Preguntas que provoquen comparación de conceptos, identificación de semejanzas y diferencias, etcétera. Se valora la apropiación que los alumnos demuestren sobre el tema.
- ✍ Exposición temática que puede ser a partir de una serie de preguntas relacionadas con un tema en la que se incluyan cuadros de síntesis, mapas conceptuales, etcétera.
- ✍ El profesor completa un diagrama, identifica la idea principal, etcétera y pide a los alumnos que identifiquen el procedimiento que siguieron para realizar la tarea.

¹⁶ Delgado Gallardo, Amando y Javier Casado Bueno “El aula taller: otro aprendizaje”. (Material fotocopiado)

¹⁷ Monereo, Carles *et al.* (1998) “La evaluación de las estrategias de aprendizaje de los alumnos” en Estrategias de enseñanza aprendizaje. Biblioteca del normalista de la SEP. Ed. Graó. España p. 102-114

- ✍ El profesor elabora un resumen con errores, los alumnos lo corrigen.
- ✍ El alumno realiza una tarea, el profesor observa los pasos que sigue.
- ✍ El alumno explica al grupo algún procedimiento.
- ✍ Entrevistas, cuestionarios, auto-informes para conocer cómo los alumnos se perciben en su proceso de aprendizaje.

Los autores también sugieren la utilización de exámenes, portafolio, rúbrica y mapas mentales conforme a las características y necesidades de cada grupo: .

Independientemente de los procedimientos o instrumentos que se utilicen, lo importante para el profesor es tener información acerca de qué conocimientos adquirió el alumno, ya sean éstos de estrategias o lexicales; cómo los aplica a situaciones diversas y hasta qué punto es capaz de ponerlos en práctica para resolver problemas, en este caso la comprensión de textos escritos en inglés. Por lo tanto, es indispensable que el profesor tenga claridad respecto al qué, cómo, cuándo y para qué evaluar.

La evaluación se realiza en diferentes momentos del proceso de enseñanza-aprendizaje: diagnóstica o inicial, formativa y sumativa.

Evaluación diagnóstica o inicial. Permite valorar los conocimientos, habilidades y/o actitudes del alumno en función de los contenidos que van a aprender.

La evaluación formativa es la que se realiza durante el proceso de enseñanza-aprendizaje y requiere de un análisis de la interacción alumno-profesor-contenidos. En consecuencia le permite al maestro ayudar al alumno en función de sus necesidades a lo largo de su proceso de aprendizaje.

La evaluación sumativa se lleva a cabo al finalizar el proceso educativo. Uno de los propósitos es verificar en qué grado los alumnos alcanzaron los aprendizajes. Por medio del análisis de los productos de aprendizaje obtenidos es posible derivar

conclusiones sobre el grado de éxito y eficacia de la experiencia educativa.¹⁸ En estas ocasiones los instrumentos de evaluación pueden estar un poco más orientados a obtener mayor información cuantitativa que cualitativa, sin descuidar el balance entre estos elementos, lo que hace significativa esta parte del proceso educativo.

De los resultados de las evaluaciones formativa y sumativa deriva la acreditación, requisito institucional para certificar el dominio de los alumnos sobre los contenidos de un ciclo completo de estudios.

Sugerencias para la elaboración de instrumentos de evaluación.

- ✍ El parámetro más importante para diseñar los exámenes parciales lo constituyen el(los) propósito(s) de cada Unidad. En cuanto al diseño del instrumento final, es necesario considerar el objetivo general de cada curso.
- ✍ El texto que se utilice en la elaboración de cada instrumento de evaluación debe ser similar a los usados durante el curso. De igual manera las actividades que el alumno deba realizar serán semejantes a las que haya llevado a cabo durante el (los) periodo(s) a evaluar.
- ✍ Los reactivos deben ser claros cuidando que no se presten a confusión.
- ✍ Para la atribución de pesos específicos (puntos) se recomienda tomar en cuenta la complejidad de las tareas.
- ✍ Los contenidos lingüísticos se deben de evaluar en relación con la dimensión discursiva del acto de leer y no de manera aislada.

Evaluar la comprensión de lectura en inglés resulta una tarea compleja. No obstante, la experiencia muestra que cuando la elaboración de los instrumentos se hace de manera colegiada, con la participación de profesores que imparten el mismo nivel, la tarea se facilita y el producto tiende a homogeneizar la evaluación de los aprendizajes señalados en los objetivos.

¹⁸ Díaz, Barriga Ángel y Hernández, Rojas Gerardo (2002) "Constructivismo y evaluación psicoeducativa" en: Estrategias docentes para un aprendizaje significativo. Mc Graw Hill. México. p. 413

BIBLIOGRAFÍA

- Aebersold, Jo Ann y Mary Lee Field, *From Reader to Reading Teacher*, Cambridge University Press, 1997.
- Aguilar, Maricela y Nelly Camacho, *Programas de Lectura en Inglés, Versión Ampliada*, Departamento de Inglés. Unidad Académica del Ciclo de Bachillerato, Colegio de Ciencias y Humanidades, UNAM, 1995.
- Antonini, María M. y Juan A. Pino, "Modelos del proceso de lectura: descripción, evaluación e implicaciones pedagógicas" en A. Puente *Comprensión de lectura y acción docente*, Pirámide. Madrid, 1991.
- Barnett, Marva A., *Foreign Language Reading*. Prentice Hall, New Jersey, 1989.
- Bazán, José de Jesús, *Horizontes Actuales en la Educación Media Superior*, Colegio de Ciencias y Humanidades, UNAM, 2001.
- Bolívar, B. Antonio, "Valores, Actitudes y Normas" Capítulo 3, en *Los contenidos actitudinales en el currículo de la Reforma.*, Escuela Española, Madrid, 1999.
- Brinton, Donna, Marguerite A. Snow y Marjorie Wesche, *Content-based Second Language Instruction*, Newbury House, U.S.A. 1989.
- Buzán, T. y Buzán, B., *El libro de los mapas mentales*, Urano, España, 1996.
- Camacho, Nelly, et al, *Propuesta de Ajustes a los Programas de Inglés I y II del Plan de Estudios Actualizado*, Departamento de Inglés, Colegio de Ciencias y Humanidades, UNAM, 2001.
- Campirán, Ariel (comp), *Habilidades del pensamiento crítico y creativo*. Universidad Veracruzana, 2000.
- Carrell, Patricia L. y Joan C. Eisterhold (eds), *Interactive Approaches to Second Language Reading*. Cambridge University Press, 1993.
- Coll, César, *El constructivismo en el aula*, Graó, Serie Pedagógica, 1999.
- Cook, Guy, *Discourse, Knowledge and Discourse*, Language Teaching Series, Oxford University Press, 1990.
- Danielson, C. y Abrutyn, L., *Una introducción al uso de Portafolios en el aula*, Fondo de Cultura Económica de Argentina, S.A. Brasil, 1999.
- Dechant, Emerald, *Understanding and Teaching Reading: An Interactive Model*, Lawrence Erlbaum Associates Publishers, New Jersey, 1991.

Díaz Barriga, Rebeca y Hernández, R., "Estrategias de enseñanza para la promoción de aprendizajes significativos" Capítulo 5 en *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo, una interpretación constructivista*, México, McGraw-Hill, 2000.

Diccionario Enciclopédico. Tomo 8 Hachette Castell.

Forlini, Gary et al, *Grammar and Composition*, Prentice Hall, 1990.

García Camacho, Trinidad, *Presentación del Modelo Educativo ante la Comisión de Revisión y Ajustes de los Programas de Estudio*, Colegio de Ciencias y Humanidades, UNAM, 2002.

García Camacho, Trinidad, *Precisiones sobre los elementos para el diseño y difusión de los programas de estudio de las materias de primero a cuarto semestre*, Colegio de Ciencias y Humanidades, UNAM, 2002.

García, Ricardo, *Estrategias de Aprendizaje*, UNITEC, México, 2000.

Goodman, Kenneth, "A Psycholinguistic Guessing Game" en Singer, Harry y Robert B. Rudell (eds), *Theoretical Models and Process of Reading*. International Reading Association. Newark, Delaware, 1967, 1976.

Goodman, Kenneth "The Reading Process" en Carrell, Patricia L. y Joan C. Eisterhold (eds), en *Interactive Approaches to Second Language Reading*, Cambridge University Press, 1993.

Goodrich, H., *Understanding Rubrics*, Educational Leadership, U.S.A, 1996.

Grabe, William "Reassessing the Term Interactive" en Carrell, Patricia L. y Joan C. Eisterhold (eds), en *Interactive Approaches to Second Language Reading*, Cambridge University Press, 1993.

Informes de los Talleres de Recuperación de la Experiencia Docente (TREDs) V, 2001-2, VI, 2002-1 y Taller de Planeación del Próximo Curso (TPPC) 2002-2.

Lewis, Michael, *The English Verb*, Language Teaching Publications, 1986.

Mackay, Ronald y Alan Mountford, *English for Specific Purposes*, Longman, 1978.

Nuttal, Christine *Teaching Reading Skills in a Foreign Language*, Macmillan-Heinemann, U.K., 2000.

Plan de Estudios Actualizado, Colegio de Ciencias y Humanidades, Unidad Académica del Ciclo del Bachillerato. UNAM, 1996.

Programas de Estudio para las Asignaturas de Inglés I a IV del Plan de Estudios Actualizado. Colegio de Ciencias y Humanidades, UNAM, 1996.

Programa de formación básica en docencia para el C.C.H. Departamento de Formación de Profesores, Colegio de Ciencias y Humanidades, UNAM, 1999.

Propuestas de Ajuste a los Programas de Inglés I-IV del Plan de Estudios Actualizado enviados a la Secretaría General del Colegio en respuesta a la Convocatoria, 2002.

Pichardo, Juan Josafat, *Revista Mexicana de Pedagogía*, Año VIII No. 39

Puente, Aníbal, *Comprensión de la lectura y acción docente*, Pirámide, Madrid, 1991.

Pugh, A.K., *Silent Reading. An Introduction to its Study*, Heinemann Educational Books, London, 1978.

Quirk, Randolph, *University Grammar of English*, Sidney Greenbaum, 1978.

Ramírez, Beatriz, "Planteamiento Teórico del Programa" Capítulo 2 en *Propuesta de Elaboración y Adecuación de Ejercicios para la Asignatura de Inglés I del Colegio de Ciencias y Humanidades*, Tesina de Licenciatura en Lengua y Literaturas Modernas (Letras Inglesas), Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 1999.

Samuels, S.J. y Michael L. Kamil "Models in the Reading Process" en Carrell, Patricia L. y Joan C. Eisterhold (eds), *Interactive Approaches to Second Language Reading*. Cambridge University Press, 1993.

Silberstein, Sandra, *Techniques and Resources Teaching Reading*, Oxford University Press, 1994.

Singer, Harry y Robert B. Rudell (eds), *Theoretical Models and Process of Reading*, International Reading Association, Newark, Delaware, 1976.

Smith, Frank, *Reading*, Cambridge University Press, Cambridge, 1978.

Ureña, Ma. Elena y Gloria Medina. *Diagnóstico del Estado de la Docencia en Inglés*. Secretaría Académica. Colegio de Ciencias y Humanidades. UNAM

Van EK., Jan Ate, *Across the Threshold Level*, Pergamon Press, Council of Europe, 1984.

Vivaldo, Javier. *Lineamientos para el diseño de un curso de comprensión de lectura en Inglés en la UAM-Iztapalapa*. Sección de Lenguas Extranjeras, UAM-I.

Wallace, Catherine, *Reading*, Oxford University Press, 1992.

Widdowson, Henry G., *Explorations in Applied Linguistics.*, Oxford University Press, 1980.

Wilkins, David A., *Notional Syllabus* Oxford University Press, 1971.

Williams, Eddie, "Classroom Reading through activating content-based schemata" en *Reading in a Foreign Language*, Vol IV. Num 1, 1987.

Williams, Marion y Robert L. Burden *Psychology for Language Teachers: A Social Constructivist Approach*, Cambridge University Press.

Yalden, Janice, *Communicative Syllabus, Evolution, Design and Implementation*, Pergamon Institute of English- New Cork, 1983.

Zabala, Antoni , "Los enfoques didácticos" en Coll, César, *El constructivismo en el aula*, Graó, Serie Pedagógica, 1999.

**COMISIÓN DE REVISIÓN Y AJUSTE DE LOS PROGRAMAS DE ESTUDIO DE
COMPRENSIÓN DE LECTURA EN INGLÉS I al IV**

SEMESTRES I Y II

Nelly Camacho Iñiguez, Maricela Aguilar Casas, Lilia Esquivel Millán, Adriana Fernández de Lara Banuet, J. de Jesús Martínez Sánchez, Gloria Medina Cervantes, Margarita Ordáz Mejía, J. Benjamín Pérez Rodríguez, Manuel Ramírez Arvizu, Beatriz Ramírez Rubio, Guillermina Sánchez Luna, Ma. Elena Ureña Contreras y F. Adrián Vargas Macías., Alma Ortíz Provenzal, Aurora Marrón Orozco.

SEMESTRES III Y IV

Nelly Camacho Iñiguez, Maricela Aguilar Casas, J. de Jesús Martínez Sánchez, Gloria Medina Cervantes, Margarita Ordáz Mejía, Manuel Ramírez Arvizu, Beatriz Ramírez Rubio, Guillermina Sánchez Luna, Ma. Elena Ureña Contreras y F. Adrián Vargas Macías, Allma Ortíz Provenzal.

